

**RENOUVO**

# **Le millepatte sur un nénufar**

**EIN LEITFADEN** DURCH DIE  
EMPFOHLENE RECHTSCHREIBUNG

**évènement**

**bienfondé**

**fraicheur**

**renouveau**

## Vorwort zu der deutschen Übersetzung

Die vorliegende Übersetzung des *Vadémécum de l'orthographe recommandée*, das von dem *Réseau pour la nouvelle orthographe du français* (RENOUVO), dem Netzwerk für die neue französische Rechtschreibung, herausgegeben wurde, ist als Vorbereitung auf die Erste Staatsprüfung für Lehrämter an deutschen Schulen entstanden. Sie wurde, besonders nachdem Romain Muller, der Vorsitzende des schweizerischen Vereins für die neue Rechtschreibung (*Association pour la nouvelle orthographe*, ANO) seine Freude über mein Vorhaben ausdrückte, mit großer Sorgfalt angefertigt. Der Leser sollte allerdings nicht den Anspruch daran erheben, den er an ein von einem Berufsübersetzer verdeutschtes Buch stellen würde. Dieses könnte ich aufgrund mangelnder Erfahrung und mangelnder Zeit gar nicht zu Stande bringen. Bei Zweifelsfällen sollte stets die französische Ausgabe hinzugezogen werden.

Lange konnte ich mich nicht recht entscheiden, ob ich bei meiner Übersetzung auch die sogenannte neue deutsche Rechtschreibung verwenden sollte. Es bestehen meines Erachtens recht große Unterschiede zwischen beiden Reformvorhaben, die ich mir aber nicht erlaube hier auszubreiten. Allein so viel möchte ich anmerken: In Frankreich und den französischsprachigen Ländern, in denen die neue Rechtschreibung eingeführt worden ist, bleiben alte und neue Schreibungen ganz und gar zugelassen und können nebeneinander bestehen. Hier wird der Gebrauch entscheiden, welche Neuerungen angenommen und welche verworfen werden. Mit der sogenannten neuen deutschen Rechtschreibung verhält es sich bekannterweise anders. Aber da sie nun einmal besteht, habe ich mich dazu entschieden, sie zu verwenden, obgleich ich nicht behaupten kann, in allen Einzelheiten wirklich auf dem allerneuesten Stande zu sein.

Gegenüber der französischen Vorlage habe ich an wenigen Stellen zusätzliche Anmerkungen eingefügt, die einem deutschen oder deutschsprachigen Leser das Verständnis der einen oder anderen Vorschrift erleichtern sollen. Diese sind stets mit einem Hinweis versehen, der deutlich macht, dass gegenüber dem Ausgangstext eine Ergänzung vorgenommen wurde. Die Ausgestaltung konnte nicht in allen Punkten dem Büchlein folgen, meine Mittel waren auf ein weit verbreitetes, aber durchaus nicht mängelfreies Textverarbeitungsprogramm beschränkt.

Möge die Übersetzung dem deutschsprachigen Leser und Freund der französischen Sprache (oder dem, der es noch werden möchte – es sei ihm dringend ans Herz gelegt) nützen.

Bonn am Rhein, im Oktober 2006

Jens Olschewski, der Übersetzer

Hinweise der französischen Ausgabe:

ISBN: 2-9808720-1-6

hg. von dem *Réseau pour la nouvelle orthographe du français* (RENOUVO)

Ablieferung der Pflichtexemplare (*Dépôt légal*): 2005

## Avant-propos de la traduction allemande

La présente traduction du *Vadémécum de l'orthographe recommandée*, livret publié par le Réseau pour la nouvelle orthographe du français (RENOUVO), est née pendant la préparation à la *Erste Staatsprüfung für Lehrämter an deutschen Schulen* (Premier examen de l'État pour les professeurs des écoles allemandes). Elle a été faite soigneusement, surtout après ma correspondance avec Romain Muller, président de l'Association pour la nouvelle orthographe (ANO), qui s'est dit content de mon projet. Le lecteur, néanmoins, ne devrait pas avoir des exigences telles qu'il confronterait à une traduction professionnelle. Je me verrais incapable de les satisfaire et en ce qui concerne le temps et en ce qui concerne mon expérience. En cas de doutes, il est conseillé de consulter l'édition française.

J'ai hésité assez longuement à décider quelle orthographe allemande je devrais utiliser en traduisant : ou l'ancienne ou la nouvelle. Il y a, selon moi, des différences importantes entre les deux projets de réforme que, pourtant, je ne discuterai pas ici. Il me sera permis d'écrire seulement : en France et dans les pays francophones, où la nouvelle orthographe a été introduite, les graphies anciennes et nouvelles sont complètement permises toutes les deux et subsistent l'une à côté de l'autre. L'usage décidera de la réussite ou de l'échec de chaque nouveauté. Il est autre chose si on regarde la dite nouvelle orthographe allemande. Mais comme elle existe, je me suis décidé à l'utiliser bien que je ne puisse pas prétendre connaître les règles les plus actuelles dans tous leurs détails.

Par rapport au texte français, j'ai introduit quelques annotations qui doivent faciliter la compréhension de l'une ou de l'autre règle au lecteur allemand. Il y a toujours une indication qui relève qu'un complément a été fait par rapport au texte de départ. La forme ne suit pas toujours celle du livret, je me voyais borné à un logiciel de traitement de texte amplement répandu mais pas sans imperfections.

Que la traduction rende service au lecteur germanophone et ami de la langue française (ou à celui qui veut le devenir – ce qui lui est vivement conseillé) !

Bonn-sur-le-Rhin, octobre 2006

Jens Olschewski, traducteur

## Die Rechtschreibung berichtigen

Die *Académie française* sowie die zuständigen französischsprachigen Einrichtungen (besonders in Belgien, Quebec und der Schweiz) haben einstimmig eine Anzahl Berichtigungen gebilligt, die von dem Obersten Rat der französischen Sprache (*Conseil supérieur de la langue française*) vorgeschlagen worden waren. Diese wurden in Frankreich im Gesetzblatt (*Journal officiel*) veröffentlicht und in der zur Zeit im Druck befindlichen Ausgabe des *Académie*-Wörterbuchs berücksichtigt.

Die Rechtschreibung, mit dem Kleid der Sprache verglichen, muss sich an die Entwicklung anpassen. Seit drei Jahrhunderten beschäftigt sich die *Académie française* unaufhörlich damit: Im Jahre 1740 etwa, in der dritten Auflage ihres Wörterbuchs, änderte sie die Schreibung eines von vier Wörtern. Ein Jahrhundert später, 1835 (6. Auflage), führte sie das *t* in der Mehrzahl *enfans*, *contens* und anderen Wörtern wieder ein; *ai* ersetzte *oi* in den Imperfektformen *j'avois*, *il étoit*, die zu *j'avais*, *il était* wurden.

Die Berichtigungen, die dieses Mal vorgenommen wurden, berühren etwa zweitausend Wörter. Sie werden, oft schrittweise, in die Wörterbücher, Schulbücher, Konjugationsbüchlein usw. eingeführt. Die Hilfsmittel für Programme, besonders die Rechtschreibüberprüfungen, werden ebenfalls auf den neusten Stand gebracht.

Diese Berichtigungen sind dazu da, Unstimmigkeiten, Ausnahmen und Unregelmäßigkeiten der französischen Rechtschreibung zu beseitigen.<sup>1</sup> Sie berühren im Durchschnitt weniger als ein Wort auf einer gewöhnlichen Buchseite, und oft handelt es sich um einen Akzent. Zum Beispiel wird der Zirkumflex (bis auf einige begründete Ausnahmen) nicht mehr auf die Buchstaben *i* und *u* gesetzt: *abime*, *assidument*, *connaitre*, *il apparait*, *couter*. Die Akzentsetzung bei Wörtern wie *allègement*, *allègrement*, *évènement* entspricht nun ihrer geläufigen Aussprache. Wortfamilien mit Unstimmigkeiten sind angeglichen: *bonhomme* wird mit zwei *m* geschrieben wie *homme*; *boursouffler* sieht aus wie *souffler*. Die zusammengesetzten Zahlwörter, Grund- wie Ordnungszahlen, werden mit Bindestrich verbunden: *vingt-et-un-mille-deux-cent-cinq*, *huit-centième*.

Die alten Schreibungen bleiben zulässig. Was die neuen anbetrifft, so können sie nur dem Benutzer von heute und morgen dienen.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Die Berichtigungen betreffen weder Eigennamen noch deren Ableitungen.

<sup>2</sup> Für eine weitergehende Beschäftigung seien zum Lesen empfohlen:

CATACH, Nina: *L'orthographe en débat*, Nathan, 1991.

CATACH, Nina: *Histoire de l'orthographe française*, posth. hg. v. R. Honvault, Slatkine, 2001.

CONTANT, Chantal und Romain MULLER: *Connaitre et maitriser la nouvelle orthographe*, De Champlain S. F. [dechamplainsf@laposte.net], 2005.

GOOSSE, André: *La « nouvelle » orthographe. Exposé et commentaires*, Duclout, 1991.

MULLER, Charles: *Monsieur Duquesne et l'orthographe. Petite chronique française 88-98*, CILF, 1999.

*L'ortografe ? C'est pas ma faute !*, hg. v. R. Honvault, Corlet-Marianne, Nr. 42, Samml. *Panoramiques*, 1999.

Weiterhin wird die Internetseite [www.orthographe-recommandee.info](http://www.orthographe-recommandee.info) empfohlen.

## Die Vorschriften

**Keine der beiden Schreibungen**  
[weder die alte noch die neue]  
**darf als fehlerhaft angesehen werden.<sup>1</sup>**

### A **Bindestrich und Zusammenschreibung**

#### A1-5 **Der Bindestrich wird durch die Zusammenschreibung ersetzt in:**

- A1 **allen zusammengesetzten Wörtern mit *contr(e)-* und *entr(e)-***, bei denen der von der Académie in den Jahren 1835, 1878 und 1985 eingeschlagene Weg weitergegangen wird (bspw. *contrappel*, *entretemps* nach dem Vorbild von *contrepont*, *entrevue*)
- A2 **allen Zusammensetzungen mit *extra-*, *infra-*, *intra-*, *ultra-*** (bspw. *extrafort* nach dem Vorbild von *extraordinaire*), wie in den Zusammensetzungen mit *en-*, *sur-*, *supra-*, die bereits so geschrieben werden
- ▶ NB: Der Bindestrich wird bei denjenigen Wörtern beibehalten, bei denen die Zusammenschreibung eine fehlerhafte Aussprache bewirken würde (etwa *extra-utérin*).
- A3 **den gelehrten Zusammensetzungen, besonders auf *-o*** (bspw. *autoécole* nach dem Vorbild von *radioactif*)
- ▶ NB: Der Bindestrich bleibt in Eigennamen oder erdkundlichen Bezeichnungen, wo er dazu dient auszudrücken, dass beide Bestandteile gelten (etwa *gréco-romain*).
- A4 **den lautmalerischen Zusammensetzungen oder Fremdwörtern** (bspw. *bouiboui*, *weekend*, *un apriori* nach dem Vorbild von *coucou* ...)
- A5 **bestimmten Zusammensetzungen aus Verb und Substantiv oder Verb und *-tout*, den Zusammensetzungen mit *bas(se)-*, *mille-*, *haut(e)-* und einigen anderen** (bspw. *portemonnaie*, *mangetout*, *millepatte*, *rondpoint* nach dem Vorbild von *portefeuille*, *faitout*, *hautbois*, *plafond*)

**NB: Diese Wörter, nunmehr einfach geworden, folgen den allgemeinen Bildungsvorschriften für Ein- und Mehrzahl** (bspw. *un millepatte*, *des millepattes* nach dem Vorbild von *un millefeuille*, *des millefeuilles*).

- A6 **Zusammengesetzte Zahlwörter werden durchgängig mit Bindestrich geschrieben** (bspw. *vingt-et-un-mille-six-cent-deux*, *quatre-centième*, *un-million-cent*).
- ▶ NB: Man unterscheidet so *quarante-et-un tiers* (41/3) von *quarante et un tiers* (40 + 1/3), ebenfalls *mille-cent-vingt septièmes* (1120/7) von *mille-cent vingt-septièmes* (1100/27), von *mille cent-vingt-septièmes* (1000/127) oder auch von *mille-cent-vingt-septième* (1127).

### B **Die Mehrzahl**

- B1 **Die zusammengesetzten Substantive mit Bindestrich, die aus Verb und Substantiv oder aus Präposition und Substantiv gebildet wurden, haben, weil sie als einfache Wörter empfunden werden, das Mehrzahlzeichen am zweiten Wort und zwar nur und stets, wenn sie in der Mehrzahl stehen** (bspw. *un essuie-main*, *des essuie-mains*, *un cure-ongle*, *des cure-ongles*, *un garde-côte*, *des garde-côtes* – für Personen und für Sachen –, *un après-midi*, *des après-midis*).

---

<sup>1</sup> Den Übersichten des Wörterbuchs der Académie française (*Dictionnaire de l'Académie française*, 9. Aufl.) seit dem 22.05.1993 vorangehende Erklärung in den Heften des Gesetzblattes der französischen Republik (*Journal officiel de la République française*).

- ▶ NB: Diese Vorschrift betrifft nicht die wenigen Wörter, die einen Artikel enthalten (bspw. *trompe-l'œil*) oder mit einem Großbuchstaben beginnen (bspw. *prie-Dieu*).

**B2 Die Fremdwörter, auch die aus dem Lateinischen, folgen der allgemeinen Vorschrift über Ein- und Mehrzahl französischer Wörter** (bspw. *les boss, les gentlemans, les matchs, les minimas, les minimums*).

- ▶ Ausnahmen: Wörter, die ihre Eigenschaft als Zitat behalten haben (bspw. *des requiem*).

**C Akzent und Trema**

**C1 Vor einer Schreibsilbe, die ein veränderliches e („stummes e“, e muet) enthält, schreibt man è, und nicht é. So:**

- schreibt man *évènement* wie *avènement*, *règlementaire* wie *règlement* usw.;
- schreibt man Futur- und Konditionalformen von Verben wie *céder* mit Gravis (bspw. *elle cèderait* wie *elle lèverait*);
- schreibt man in Inversionsfragen die erste Person Einzahl auf e und mit nachfolgendem Personalpronomen *je* mit Gravis (bspw. *aimè-je*).
- ▶ Ausnahmen aufgrund der Aussprache der Anfangsilbe:
  - Vorsilben *dé-* und *pré-* (bspw. *dégeler*, *élever*);
  - *é-* zu Beginn (bspw. *échelon*, *édredon*, *élever*);
 sowie *médecin* und *médecine*.

**C2 Zirkumflex verschwindet auf i und u** (bspw. *nous entraînons, il paraît, flute, traître*).

- ▶ Ausnahmen: Zirkumflex bleibt, sofern er reihenbildend oder unterscheidend ist,
  - in den Personalendungen des *passé simple* (bspw. *nous vîmes, vous lûtes*) und des *subjonctif* (bspw. *qu'il partît, qu'il eût voulu*);
  - in *jeûne(s)*<sup>1</sup>, in den Maskulina Einzahl *dû, mûr* und *sûr*<sup>2</sup>, und in den Formen von *croître*, die andernfalls mit denen des Verbs *croire* verwechselt werden könnten.

**C3 Das Trema wird in den Buchstabenfolgen -güe- und -güi- auf den Buchstaben u verschoben, wenn er Lautwert hat** (bspw. *aigüe, ambigüe, ambigüité*).

- ▶ NB: Um Aussprachen zu berichtigen, die als fehlerhaft gelten, wird das Trema auf einigen Wörtern neu eingefügt (bspw. *argüer, gageüre, rongeüre*).

**C4 Betreffs der Akzente (wie des Plurals und der Zusammenschreibung) gelten für Fremd- oder Lehnwörter die Vorschriften der französischen Wörter** (bspw. *révolver, vadémécum*).

**D Vereinfachung zweier Konsonanten**

**D1 Die konjugierten Formen der Verben auf -eler und -eter werden vor einer Silbe, die ein veränderliches e („stummes e“, e muet) enthält, mit Gravis und einfachem Konsonanten geschrieben. Die Ableitungen auf -ment dieser Verben folgen derselben Vorschrift** (bspw. *il détèle* nach dem Vorbild von *il pèle, il étiquètera* nach dem Vorbild von *il achètera, nivèlement, renouvellement*).

- ▶ Ausnahmen: *appeler, jeter* und ihre Zusammensetzungen (*interpeler* inbegriffen), die im allgemeinen Gebrauch fest verankert sind.

<sup>1</sup> Zur Unterscheidung von *jeune(s)* „jung“ und *jeûne(s)* „Fasten“ (d. Übers.).

<sup>2</sup> Zur Unterscheidung von *du* aus *de + le* und *dû* „gemusst, geschuldet, verdankt“, *mur* „Mauer“ und *mûr* „reif“, *sur* „auf“ und *sûr* „sicher“ (d. Übers.).

**D2 Ein Konsonant, der einem veränderlichen e („stummem e“, e muet) folgt, ist einfach:** man schreibt *lunette/lunetier, dentelle/dentelier, dentelière, prunelle/prunelier* wie die Reihen *noisette/noisetier, chamelle/chamelier*. Ebenso: *interpeler, nous interpelons* usw.

**D3 Die Wörter, die früher auf -olle, und die Verben, die auf -otter endeten, werden mit einfachem Konsonanten geschrieben, ebenso ihre Ableitungen** (bspw. *girole, frisoter, frisotis*).

► Ausnahmen:

- die Einsilber *colle, folle, molle*, die fest im Gebrauch verankert sind;
- die Wörter, die zu derselben Wortfamilie gehören wie ein Substantiv auf -otte (*botte/botter, flotte/flotter, flottement*).

## **E Angleichung eines Partizips der Vergangenheit**

**Das Partizip der Vergangenheit von *laisser* gefolgt von einem Infinitiv ist unveränderlich** (bspw. *les enfants que nous avons laissé partir* nach dem Vorbild von *les enfants que nous avons fait partir, elle s'est laissé mourir* nach dem Vorbild von *elle s'est fait mourir*).

## **F Unregelmäßigkeiten**

**F1 Einige Wortfamilien stimmen nun überein** (bspw. *bonhommie* wie *bonhomme, charriot* wie *charrue, chaussetrappe* wie *trappe, combattivité* wie *battre, déciller* wie *cil, imbécilité* wie *imbécile, innommé* wie *nommé, persiffler* wie *siffler, prudhommie* wie *homme, ventail* wie *vent*).

**F2 Einige Unregelmäßigkeiten sind nun ausgeglichen** (bspw. die Partizipien der Vergangenheit *absout* und *dissout, assoir, douçâtre, exéma* wie *examen, levreau* wie *agneau, nénufar, ognon* wie *pognon, relai* wie *balai, saccharine, tocade*).

**F3 Ein Akzent wird bei einigen Wörtern eingefügt, bei denen er ausgelassen worden war oder deren Aussprache sich geändert hat** (bspw. *bésicles*).

**F4 Die Endsilbe -illier wird durch die Endsilbe -iller ersetzt, wenn das i, das auf die beiden l folgt, keinen eigenen Lautwert hat** (bspw. *quincailler, serpillère*).

► NB: Das Suffix -ier in Baum- und Pflanzennamen wird beibehalten (bspw. *groseillier*).

## **G Allgemeine Empfehlungen**

In etwas allgemeinerer Hinsicht wird den Wörterbuchschreibern und Worterfindern empfohlen,

**G1** die einfachste Schreibung zu bevorzugen, wenn mehrere Formen in Gebrauch sind: die Schreibung ohne Zirkumflex (bspw. *allo*), die Schreibung mit einfachem *n*, den regelmäßigen Plural usw.;

**G2** so weit als möglich Fremdwörter zu französisieren und sie an die Schreibgewohnheiten der französischen Sprache anzupassen (bspw. *débatteur, musli*), und der Form, die dem Französischen am nächsten steht, den Vorzug zu geben (bspw. *paélie, taliatelle*);

- G3 bei der Schreibung neuer Wörter, die von Substantiven auf *-an* abgeleitet sind, das einfache *n* vorzuziehen sowie, bei den Ableitungen von Substantiven auf *-on*, das einfache *n* vor *i, o, a* (bspw. *-onologie, -onaire, -onalisme, -onite* [bspw. *réunionite*]).



## Empfohlene Rechtschreibung

### Hinweise

- Die besonders häufig gebrauchten Wörter sind fett gedruckt; die Wörter, die mittelhäufig gebraucht werden, erscheinen ohne besondere Auszeichnung; die Wörter schließlich, die selten gebraucht werden, haben eine geringere Schriftgröße.
- Die Anwendung des Bindestrichs bei den Zahlen (Vorschrift A6) und die Angleichung des Partizips der Vergangenheit von *laisser* gefolgt von einem Infinitiv (Vorschrift E), die sich nicht auf die Schreibung von Wörterbucheinträgen auswirken, erscheinen nicht in der Übersicht.
- Bei Anglizismen, deren Endung an französische Wörter auf *-eur* angepasst wurde, deren weibliche Form schwankend ist und die eine Person bezeichnen, wurde nur die männliche Form aufgenommen. Allerdings wird die weibliche ebenfalls genannt, wenn sie im Gebrauch fest verankert ist (da die Ableitung nach einem Verb oder einem Substantiv gebildet ist).

Abkürzungen, die in der Übersicht gebraucht wurden:<sup>1</sup>

adj	Adjektiv[isch]	nf	feminines Substantiv	v	Verb[al]
adv	Adverb[ial]	nm	maskulines Substantiv	[wdg	Wendung]
[interj	Interjektion]	pl	Plural		
n	Substantiv	[pp	Partizip der Vergangenheit]		

Die Übersicht beginnt aufgrund satztechnischer Schwierigkeiten auf der nächsten Seite.

---

<sup>1</sup> Die in [ ] stehenden Einträge sind gegenüber dem französischen Ursprungstext geändert oder ergänzt (d. Übers.).

**A**

abaisse-langue *nm*, des abaisse-langues, B1  
 abat-feuille *nm*, des abat-feuilles, B1  
 abat-foin *nm*, des abat-foins, B1  
 abat-jour *nm*, des abat-jours, B1  
 abat-son *nm*, des abat-sons, B1  
 abat-vent *nm*, des abat-vents, B1  
 abcéder *v*, il abcèdera, il abcèderait, C1  
 abécher *v*, il abèchera, il abècherait, C1  
**abime** *nm*, C2  
 abimé, ée *adj*, C2  
 abimer *v*, C2  
 abrègement *nm*, C1  
 abrèger *v*, il abrègera, il abrègerait, C1  
 absoudre *v*, absout, absoute *pp*, F2  
 à capella *adj wdg, adv wdg*, C4, G2  
 accéder *v*, il accèdera, il accèderait, C1  
 accélérando *adv, nm*, des accélérandos, B2, C4  
 accélérer *v*, il accélèrera, il accélèrerait, C1  
 accroche-cœur *nm*, des accroche-cœurs, B1  
 accroche-plat *nm*, des accroche-plats, B1  
**accroître** *v*, il **accroît**, il **accroitra**, il **accroitrait**, C2  
 acérer *v*, il acèrera, il acèrerait, C1  
 acétobacter *nm*, des acétobacters, B2  
 aciérer *v*, il acièrera, il acièrerait, C1  
 acinus *nm*, des acinus, B2  
 à contrario *adv wdg*, C4  
 acuponcteur, trice *n*, G2  
 acuponcture *nf*, G2  
 adagio *nm*, des adagios, B2  
 addenda *nm*, des addendas, B2  
 adhérer *v*, il adhèrera, il adhèrerait, C1  
 adiposogénital, ale *adj*, A3  
 adultérer *v*, il adultèrera, il adultèrerait, C1  
 aérer *v*, il aèrera, il aèrerait, C1  
 aéroclub *nm*, A3  
 aéroélectrique *adj*, A3  
 afférer *v*, il affèrera, il affèrerait, C1  
 affèterie *nf*, C1  
 affréter *v*, il affrètera, il affrèterait, C1  
 affut *nm*, C2  
 affutage *nm*, C2  
 affuté, ée *adj*, C2  
 affuter *v*, C2  
 affuteur, euse *n*, C2  
 affutiaux *nm pl*, C2  
 à fortiori *adv wdg*, C4  
 aga *nm*, G2  
 agglomérer *v*, il agglomèrera, il agglomèrerait, C1  
 agneler *v*, elle agnèlera, elle agnèlerait, D1

agrèger *v*, il agrègera, il agrègerait, C1  
 agroalimentaire *adj, nm*, A3  
 aide-mémoire *nm*, des aide-mémoires, B1  
**aigu, aigüe** *adj*, C3  
 aiguiller *nm*, F4  
 aiguilleter *v*, il aiguillète, il aiguillètera, il aiguillèterait, D1  
 aimer *v*, aimè-je, C1  
 ainé, ee *adj, n*, C2  
 ainesse *nf*, C2  
 aîtres *nm pl*, C2  
 à latéré *adj wdg, adv wdg*, C4  
 alcalinoterreux, euse *adj*, A3  
 aléser *v*, il alèsera, il alèserait, C1  
 aliéner *v*, il aliènera, il aliènerait, C1  
 allécher *v*, il allèchera, il allècherait, C1  
 allègement *nm*, C1  
 alléger *v*, il allègera, il allègerait, C1  
 allègement *adv*, C1  
 allégretto *adv, nm*, des allégrettos, B2, C4  
 allégro *adv, nm*, des allégros, B2, C4  
 alléguer *v*, il allèguera, il allèguerait, C1  
 allo *interj*, G1  
 allume-cigare *nm*, des allume-cigares, B1  
 allume-feu *nm*, des allume-feux, B1  
 alpha *nm*, des alphas, B2  
 altérer *v*, il altèrera, il altèrerait, C1  
 ambigu, ambigüe *adj*, C3  
 ambigüité *nf*, C3  
 à minima *adj wdg, adv wdg*, C4  
 amoncèlement *nm*, D1  
 amoncèler *v*, il amoncèle, il amoncèlera, il amoncèlerait, D1  
 ampèreheure *nm*, des ampèreheures, A3  
 amuse-gueule *nm*, des amuse-gueules, B1  
 ana *nm*, des anas, B2  
 anarchosyndicalisme *nm*, A3  
 angstrœm *nm*, G2  
 anhéler *v*, il anhèlera, il anhèlerait, C1  
 anneler *v*, il annèle, il annèlera, il annèlerait, D1  
 antiâge *adj*, A3  
**aout** *nm*, C2  
 aoutage *nm*, C2  
 aoutat *nm*, C2  
 aoutement *nm*, C2  
 aouter *v*, C2  
 aouteron *nm*, C2  
 aoutien, enne *n*, C2  
 à pari *adj wdg, adv wdg*, C4  
 à-pic *nm*, des à-pics, B1  
 à postèriori *adv wdg*, C4  
**apparaître** *v*, il **apparaît**, il **apparaîtra**, il **apparaîtrait**, C2

apparatchik *nm*, des apparatchiks, B2  
 [appas *nm pl*] siehe appâts  
 appâts *nm pl*, früher appas, F2  
 appéter *v*, il appètera, il appèterait, C1  
 appuie-livre *nm*, des appuie-livres, B1  
 appuie-main *nm*, des appuie-mains, B1  
 appuie-nuque *nm*, des appuie-nuques, B1  
 appuie-tête *nm*, des appuie-têtes, B1  
 après-dîner *nm*, des après-diners, B1, C2  
**après-midi *n*, des après-midis, B1**  
 après-rasage *nm*, des après-rasages, B1  
 après-ski *nm*, des après-skis, B1  
 après-soleil *nm*, des après-soleils, B1  
 après-vente *adj*, après-ventes, B1  
**à priori *adv wdg*, C4**  
**apriori *nm*, des aprioris, A4, B2**  
 aquavit *nm*, G2  
 arborétum *nm*, des arborétums, B2, C4  
 arcboutant *nm*, des arcboutants, A5  
 arcbouter, arcbouter (s') *v*, A5  
 arcdoubleau *nm*, A5  
 aréner *v*, il arènera, il arènerait, C1  
 argüer *v*, C3  
 arioso *nm*, des ariosos, B2  
 arole *n*, D3  
 arpéger *v*, il arpègera, il arpègerait, C1  
 arrachepied (d') *adv wdg*, A5  
 arrache-racine *nm*, des arrache-racines, B1  
 arrête-boeuf *nm*, des arrête-boeufs, B1  
 arrière-gout *nm*, C2  
 arriérer *v*, il arrièrera, il arrièrera, C1  
 artéfact *nm*, C4  
 ashkénaze *n*, des ashkénazes, B2  
 assèchement *nm*, C1  
 assécher *v*, il assèchera, il assècherait, C1  
 asséner *v*, il assènera, il assènerait, C1, F3  
 [asseoir *v*] siehe assoir  
 assidument *adv*, C2  
 assiéger *v*, il assiègera, il assiègerait, C1  
**assoir *v*, früher assoir, F2**  
 asti *nm*, des astis, B2  
 à tempéra *adj wdg, adv wdg*, C4  
 atteler *v*, il attèle, il attèlera, il attèlerait,  
 D1  
 attrape-mouche *nm*, des attrape-mouches,  
 B1  
 attrape-nigaud *nm*, des attrape-nigauds, B1  
 attrapetout *adj*, attrapetouts, A5  
 audimat *nm*, des audimats, G1  
 audimutité *nf*, A3  
 audiovisuel *nm*, A3  
 audiovisuel, elle *adj*, A3  
 auroch *nm*, des aurochs, B2

autoaccusation *nf*, A3  
 autoadhésif, ive *adj*, A3  
 autoalarme *nf*, A3  
 autoallumage *nm*, A3  
 autoamorçage *nm*, A3  
 autocouchette *nf*, A3  
 autoécole *nf*, A3  
 autoérotique *adj*, A3  
 autoérotisme *nm*, A3  
 autoexcitateur *nm*, A3  
 autostop *nm*, A3  
 autostoppeur, euse *n*, A3  
 autovaccin *nm*, A3  
 avaletout *n*, des avaletouts, A5  
 avant-gout *nm*, C2  
 avant-midi *n*, des avant-midis, B1  
 avérer (s') *v*, il s'avèrera, il s'avèrerait, C1  
 avoir *v*, eussè-je, C1  
 azuléjo *nm*, C4

## B

baby *nm*, des babys, B2  
 babyboun *nm*, A4, G2  
 babyfoot *nm*, des babyfoots, A4, B2  
 babysitteur *n*, A4, G2  
 babysitting *nm*, A4  
 bachibouzouk *nm*, A4  
 bakchich *nm*, des bakchichs, B2  
 ballotage *nm*, D3  
 ballotement *nm*, D3  
 balloter *v*, D3  
 balltrap *nm*, A4  
 banqueter *v*, il banquète, il banquètera, il  
 banquèterait, D1  
 barcarole *nf*, D3  
 baréter *v*, il barètera, il barèterait, C1  
 barman *nm*, des barmans, B2  
 barquerole *nf*, D3  
 baseball *nm*, A4  
 basfond *nm*, A5  
 basketball *nm*, A4  
 bassecontre *nf*, A5  
 bassecour *nf*, des bassecours, A5  
 bassecourier, ère *n*, A5  
 bassedanse *nf*, A5  
 bassefosse *nf*, A5  
 basselisse *nf*, A5  
 basselissier, ère *adj*, A5  
 bassetaille *nf*, A5  
 basseville *nf*, A5  
 bateler *v*, il batèle, il batèlera, il batèlerait, D1  
 bat-flanc *nm*, des bat-flancs, B1  
 bêcheveter *v*, il bêchevète, il bêchevètera, il

bêchevèterait, D1  
 becqueter v, il becquète, il becquètera, il becquèterait, D1 oder bèqueter v, il béquète, il béquètera, il béquèterait, C1, D1  
 bégu, bégüe *adj*, C3  
 belcanto *nm*, des belcantos, A4, B2  
 bélitre *nm*, C2, F3  
 bélouga *nm*, C4, G2  
 benoit, oite *adj*, C2  
 benoite *nf*, C2  
 benoitement *adv*, C2  
 besaigüe *nf*, C3  
 bésicles *nf pl*, F3  
 bestseller *nm*, A4  
 bêta *nm*, des bêtas, B2  
 bienaimé, ée *adj*, n, A5  
 bienêtre *nm*, A5  
 bienfondé *nm*, A5  
 bienfonds *nm*, A5  
 bienjugé *nm*, A5  
 bienpensant, ante *adj*, n, A5  
 bigbang *nm*, des bigbangs, A4, B2  
 biodiésel *nm*, C4  
 biqueter v, elle biquète, elle biquètera, elle biquèterait, D1  
 bisaigüe *nf*, C3  
 bizut *nm*, F2  
 blabla, blablabla *nm*, A4  
 blablater v, A4  
 blackout *nm*, des blackouts, A4, B2  
 blasphémer v, il blasphèmera, il blasphèmerait, C1  
 blatérer v, il blatèrera, il blatèrerait, C1  
 blédard *nm*, C4  
 bléser v, il blèsera, il blèserait, C1  
 bluejean *nm*, des bluejeans, A4, B2  
 bodhisattva *nm*, des bodhisattvas, B2  
 body *nm*, des bodys, B2  
 bogie *nm*, G2  
**boite** *nf*, C2  
 boitier *nm*, C2  
 bolchévique *adj*, n, C4, G2  
 bolchévisme *nm*, C4  
 bolchéviste n, C4  
 bonhomme *nf*, F1  
 bonneter v, il bonnète, il bonnètera, il bonnèterait, D1  
 bonnèterie *nf*, F3  
 bookmakeur n, G2  
 [boom *nm*] siehe boum  
 bortch *nm*, G2  
 boscop *nf*, G2  
 boss n, des boss, B2

bossanova *nf*, des bossanovas, A4, B2  
 bossèlement *nm*, D1  
 bosseler v, il bossèle, il bossèlera, il bossèlerait, D1  
 bottelet v, il bottèle, il bottèlera, il bottèlerait, D1  
 bouche-pore *nm*, des bouche-pores, B1  
 bouiboui *nm*, des bouibouis, A4  
 bouloter v, D3  
 boum *nm*, früher boom, G2  
 bourrèlement *nm*, D1  
 bourreler v, il bourrèle, il bourrèlera, il bourrèlerait, D1  
 boursoufflage *nm*, F1  
 boursoufflé, ée *adj*, F1  
 boursoufflement *nm*, F1  
 boursouffler v, F1  
 boursoufflure *nf*, F1  
 boutéfas *nm*, C4  
 boutentrain *nm*, des boutentrains, A5  
 bouterole *nf*, D3  
 bouteselle *nm*, des bouteselles, A5  
 bouveter v, il bouvète, il bouvètera, il bouvèterait, D1  
 box *nm*, des box, B2  
 boyscout *nm*, A4  
 braintrust *nm*, A4  
 branlebas *nm*, A5  
 braséro *nm*, C4  
 bravo *nm*, des bravos, B2  
 brèche-dent *nm*, des brèche-dents, B1  
 bréler v, il brèlera, il brèlerait, C1  
 bretteler v, il brettèle, il brettèlera, il brettèlerait, D1  
 breveter v, il brevète, il brevètera, il brevèterait, D1  
 briqueter v, il briquète, il briquètera, il briquèterait, D1  
 briquèterie *nf*, F3  
 brise-béton *nm*, des brise-bétons, B1  
 brise-bise *nm*, des brise-bises, B1  
 brise-copeau *nm*, des brise-copeaux, B1  
 brise-fer *nm*, des brise-fers, B1  
 brise-glace *nm*, des brise-glaces, B1  
 brise-jet *nm*, des brise-jets, B1  
 brise-lame *nm*, des brise-lames, B1  
 brise-mariage *nm*, des brise-mariages, B1  
 brise-mèche *nm*, des brise-mèches, B1  
 brise-motte *nm*, des brise-mottes, B1  
 brise-soleil *nm*, des brise-soleils, B1  
 brisetout *nm*, des brisetouts, A5  
 brise-vent *nm*, des brise-vents, B1  
 brocheter v, il brochète, il brochètera, il brochèterait, D1  
 bronchopneumonie *nf*, A3

brulage *nm*, C2

**brulant, ante adj**, C1

brulé *nm*, C2

**brulé, ée adj**, C2

brule-bout *nm*, des brûle-bouts, B1, C2

brule-gueule *nm*, des brule-gueules, B1, C2

brulement *nm*, C2

brule-parfum *nm*, des brule-parfums, B1, C2

brule-pourpoint (à) *adv wdg*, C1

**bruler v**, C2

brulerie *nf*, C2

bruleur *nm*, C2

brulis *nm*, C2

bruloir *nm*, C2

brulot *nm*, C2

**brulure nf**, C2

buccodentaire *adj*, A3

buccogénital, aie *adj*, A3

buche *nf*, C2

bucher *nm*, C2

bucher *v*, C2

**bucheron, onne n**, C2

buchette *nf*, C1

bucheur, euse *n*, C2

buffeter *v*, il buffète, il buffètera, il buffèterait, D1

bufflèterie *nf*, F3

bulldozer *nm*, G2

## C

cacahouète *nf*, G2

cache-brassière *nm*, des cache-brassières, B1

cachecache *nm*, des cachecaches, A4

cache-cœur *nm*, des cache-cœurs, B1

cache-col *nm*, des cache-cols, B1

cache-corset *nm*, des cache-corsets, B1

cache-entrée *nm*, des cache-entrées, B1

cache-flamme *nm*, des cache-flammes, B1

cache-misère *nm*, des cache-misères, B1

cache-museau *nm*, des cache-museaux, B1

cache-pot *nm*, des cache-pots, B1

cache-poussière *nm*, des cache-poussières, B1

cache-prise *nm*, des cache-prises, B1

cache-radiateur *nm*, des cache-radiateurs, B1

cache-sexe *nm*, des cache-sexes, B1

cache-tampon *nm*, des cache-tampons, B1

cacheter *v*, il cachète, il cachètera, il cachèterait, D1

cachoterie *nf*, D3

cachotier, ère *n*, D3

cafétéria *nf*, des cafétérias, B2, C4

cahincaha *adv*, A4

cahutte *nf*, F1

caille-lait *nm*, des caille-laits, B1

cailleter *v*, il caillète, il caillètera, il caillèterait, D1

cale-pied *nm*, des cale-pieds, B1

callgirl *nf*, A4

calo *nm*, G2

caméraman *nm*, des caméramans, B2, C4

canada *nf*, des canadas, B2

candéla *nf*, C4

canneler *v*, il canèle, il cannèlera, il cannèlerait, D1

cannelloni *nm*, des cannellonis, B2

canyon *nm*, G2

canzone *nf*, des canzones, B2

capeler *v*, il capèle, il capèlera, il capèlerait, D1

capte-suie *nm*, des capte-suiés, B1

caqueter *v*, il caquète, il caquètera, il caquèterait, D1

carbono *nm*, des carbonos, B2

cardiovasculaire *adj*, A3

caréner *v*, il carènera, il carènerait, C1

carreler *v*, il carrèle, il carrèlera, il carrèlerait, D1

cashier *adj*, cashiers, B2, G2

casse-cou *nm*, des casse-cous, B1

casse-croute *nm*, des casse-croutes, B1, C2

casse-cul *adj, n*, des casse-culs, B1

casse-dalle *nm*, des casse-dalles, B1

casse-graine *nm*, des casse-graines, B1

casse-gueule *adj, n*, des casse-gueules, B1

casse-noisette *nm*, des casse-noisettes, B1

casse-patte *nm*, des casse-pattes, B1

casse-pied *adj, n*, des casse-pieds, B1

casse-pierre *nm*, des casse-pierres, B1

casse-pipe *nm*, des casse-pipes, B1

casse-tête *nm*, des casse-têtes, B1

cassetout *n*, des cassetouts, A5

**céder v, il cèdera, il cèderait, C1**

cèdrela *nm*, C1

célébrer *v*, il célèbre, il célèbrera, il célèbrerait, C1

cèleri *nm*, C1

céphalorachidien, enne *adj*, A3

cérébrospinal, aie *adj*, A3

chachacha *nm*, A4

chah »ehemaliger Herrscher des Iran« *nm*, G2

chainage *nm*, C2

**chaîne nf**, C2

chainer *v*, C2

chainetier, ère *n*, C2

chainette *nf*, C2

chaineur, euse *n*, C2

chainier, ère *n*, C2

chainiste, *n*, C2  
 chainon *nm*, C2  
 challenge *nm*, G2  
 challengeur, euse *n*, G2  
 chancèlement *nm*, D1  
 chanceler *v*, il chancèle, il chancèlera, il  
 chancèlerait, D1  
 chantoung *nm*, G2  
 chapelier *v*, il chapèle, il chapèlera, il chapèlerait, D1  
 charriot *nm*, F1  
 charriotage *nm*, F1  
 charriotée *nf*, F1  
 charrioter *v*, F1  
 chasse-clou *nm*, des chasse-clous, B1  
 chasse-marée *nm*, des chasse-marées, B1  
 chasse-mouche *nm*, des chasse-mouches,  
 B1  
 chasse-neige *nm*, des chasse-neiges, B1  
 chasse-pierre *nm*, des chasse-pierres, B1  
 chasse-rivet *nm*, des chasse-rivets, B1  
 chasse-roue *nm*, des chasse-roues, B1  
 chasse-vase *nm*, des chasse-vases, B1  
 chauffe-assiette *nm*, des chauffe-assiettes,  
 B1  
 chauffe-bain *nm*, des chauffe-bains, B1  
 chauffe-biberon *nm*, des chauffe-biberons, B1  
 chauffe-eeu *nm*, des chauffe-eaux, B1  
 chauffe-lit *nm*, des chauffe-lits, B1  
 chauffe-mout *nm*, des chauffe-mouts, B1, C2  
 chauffe-pied *nm*, des chauffe-pieds, B1  
 chauffe-plat *nm*, des chauffe-plats, B1  
 chaussepied *nm*, A5  
 chaussetrappe *nf*, A5, F1  
**chauvesouris** *nf*, A5  
 chéchia, C4  
 checkup *nm*, des checkups, A4, B2  
 chérer *v*, il chèrera, il chèrerait, C1  
 cherry *nm*, des cherrys, B2  
 chèvrepied *nm*, A5  
 chevreter *v*, elle chevrète, elle chevrètera, elle  
 chevrèterait, D1  
 chichékébab *nm*, des chichékébabs, A4, B2,  
 C4  
 chiqueter *v*, il chiquète, il chiquètera, il chiquèterait,  
 D1  
 chistéra *n*, C4  
 chlamydia *nf*, des chlamydias, B2  
 chlasse *adj*, G2  
 chlinguer *v*, G2  
 chnoque *adj*, *n*, G2  
 chowchow *nm*, des chowchows, A4  
 chronométrer *v*, il chronométrera, il  
 chronométrerait, C1  
 [ciao *interj*] siehe tchao  
 cicérone *n*, C4  
 ci-git *v* *wdg*, C2

cigüe *nf*, C3  
 cinéclub *nm*, A3  
 cinéparc *nm*, A3  
 cinéroman *nm*, A3  
 cinéshop *nm*, A3  
 cinétir *nm*, A3  
 cirrocumulus *nm*, A3  
 cirrostratus *nm*, A3  
 cisèlement *nm*, D1  
 ciseler *v*, il cisèle, il cisèlera, il cisèlerait,  
 D1  
 clairevoie *nf*, A5  
 claqueter *v*, il claquète, il claquètera, il claquèterait,  
 D1  
 claveter *v*, il clavète, il clavètera, il clavèterait, D1  
 cleptomane *adj*, *n*, G2  
 cleptomanie *nf*, G2  
 clergyman *nm*, des clergymans, B2  
 clinorhombique *adj*, A3  
 cliquètement *nm*, D1  
 cliqueter *v*, il cliquète, il cliquètera, il  
 cliquèterait, D1  
 clochepied (à) *adv* *wdg*, A5  
**cloître** *nm*, C2  
 cloitrer *v*, C2  
 clopinclopant *adv*, A5  
 coagulum *nm*, des coagulums, B2  
 coccus *nm*, des coccus, B2  
 cocoter *v*, D3  
 cogérer *v*, il cogèrera, il cogèrerait, C1  
 coincoin *nm*, des coincoins, A4  
 cola *n*, G2  
 colbac *nm*, G2  
 colleter (se) *v*, il se collète, il se collètera,  
 il se collèterait, D1  
 columbarium *nm*, des columbariums, B2  
 combattif, ive *adj*, F1  
 combattivité *nf*, F1  
 commérer *v*, il commèrera, il commèrerait, C1  
 comparaitre *v*, il comparait, il comparaitra,  
 il comparaitrait, C2  
 compéter *v*, il compètera, il compèterait, C1  
 complaire *v*, il complait, C2  
 complètement *nm*, C1  
 compléter *v*, il complètera, il complèterait,  
 C1  
 compte-fil *nm*, des compte-fils, B1  
 compte-goutte *nm*, des compte-gouttes,  
 B1  
 compte-minute *nm*, des compte-minutes, B1  
 compte-tour *nm*, des compte-tours, B1  
 concéder *v*, il concèdera, il concèderait,  
 C1



concélébrer *v*, il concélébrera, il concélébrerait, C1  
 concetti *nm*, des concettis, B2  
 concréter *v*, il concrètera, il concrèterait, C1  
 condottière *nm*, des condottières, B2, C4  
 confédérer *v*, il confédèrera, il confédèrerait, C1  
 conférer *v*, il confèrera, il confèrerait, C1  
 conglomérer *v*, il conglomèrera, il  
 conglomèrerait, C1  
 congrument *adv*, C2  
**connaître *v*, il connaît, il connaîtra, il  
 connaîtrait, C2**  
 conquistador *nm*, des conquistadors, B2  
 considérer *v*, il considèrera, il  
 considèrerait, C1  
 contigu, contigüe *adj*, C3  
 contigüité *nf*, C3  
 continument *adv*, C2  
 contralisé *nm*, A1  
 contrallée *nf*, A1  
 contramiral, ale *n*, A1  
 contrapontiste *n*, G2  
 contrappel *nm*, A1  
 contrarc *nm*, A1  
 contrassurance *nf*, A1  
 contrattaque *nf*, A1  
 contrattaquer *v*, A1  
 contrebraquer *v*, A1  
 contrechant *nm*, A1  
 contrechoc *nm*, A1  
 contrecourant *nm*, A1  
 contrecourbe *nf*, A1  
 contrécrou *nm*, A1  
 contreculture *nf*, A1  
 contredénonciation *nf*, A1  
 contredigue *nf*, A1  
 contrefenêtre *nf*, A1  
 contrefer *nm*, A1  
 contrefeu *nm*, A1  
 contrefiche *nf*, A1  
 contrefil *nm*, A1  
 contrefilet *nm*, A1  
 contrefugue *nf*, A1  
 contrehaut (en) *adv wdg*, A1  
 contrehermine *nf*, A1  
 contrehus *nm*, A1  
 contrejambage *nm*, A1  
 contrejour *nm*, A1  
 contrelame *nf*, A1  
 contrélectromoteur, trice *adj*, A1  
 contrelettre *nf*, A1  
 contrelognage *nm*, A1  
 contremaitre *n*, A1, C2  
 contremanifestant, ante *n*, A1  
 contremanifestation *nf*, A1  
 contremanifester *v*, A1  
 contremesure *nf*, A1

contremine *nf*, A1  
 contreminer *v*, A1  
 contremploi *nm*, A1  
 contrempreinte *nf*, A1  
 contremur *nm*, A1  
 contrenquête *nf*, A1  
 contrepal *nm*, A1  
 contrepas *nm*, A1  
 contrepasser *v*, A1  
 contrépaulette *nf*, A1  
 contrepente *nf*, A1  
 contreperçage *nm*, A1  
 contrepercer *v*, A1  
 contreperformance *nf*, A1  
 contrepied *nm*, A1  
 contreplacage *nm*, A1  
 contreplaqué *nm*, A1  
 contreplaquer *v*, A1  
 contreplongée *nf*, A1  
 contrepoint *nm*, A1  
 contrepointe *nf*, A1  
 contreporte *nf*, A1  
 contrepousser (se) *v*, A1  
 contrepouvoir *nm*, A1  
 contrepréparation *nf*, A1  
 contrepression *nf*, A1  
 contreprestation *nf*, A1  
 contrépreuve *nf*, A1  
 contreproductif, ive *adj*, A1  
 contreprofil *nm*, A1  
 contreprofiler *v*, A1  
 contreprojet *nm*, A1  
 contrepropagande *nf*, A1  
 contreproposition *nf*, A1  
 contrepublicité *nf*, A1  
 contrerail *nm*, A1  
 contreréforme *nf*, A1  
 contrerejet *nm*, A1  
 contrerévolution *nf*, A1  
 contrerévolutionnaire *adj*, A1  
 contresel *nm*, A1  
 contresociété *nf*, A1  
 contrespazier *nm*, A1  
 contrespionnage *nm*, A1  
 contressai *nm*, A1  
 contresujet *nm*, A1  
 contretaille *nf*, A1  
 contreterrorisme *nm*, A1  
 contreterroriste *adj, n*, A1  
 contretimbre *nm*, A1  
 contretorpilleur *nm*, A1  
 contretransfert *nm*, A1  
 contrevair *nm*, A1  
 contrevaleur *nf*, A1  
 contrevérité *nf*, A1  
 contrevisite *nf*, A1  
 contrevoie (à) *adv wdg*, A1

contrexemple *nm*, A1  
 contrexpertise *nf*, A1  
 contrestension *nf*, A1  
 contrindication *nf*, A1  
 contrindiqué, ée *adj*, A1  
 contrindiquer *v*, A1  
 contrinterrogatoire *nm*, A1  
 controffensive *nf*, A1  
 coopérer *v*, il coopèrera, il coopèrerait, C1  
 coposséder *v*, il copossèdera, il copossèderait, C1  
 coqueter *v*, il coquète, il coquètera, il coquèterait, D1  
 coquiller, ère *adj*, *nm*, F4  
 cordeler *v*, il cordèle, il cordèlera, il cordèlerait, D1  
 cornflake *nm*, des cornflakes, A4, B2, G2  
 corolaire *adj*, *nm*, D3  
 corole *nf*, D3  
 corrèler *v*, il corrèlera, il corrèlerait, C1  
 corseter *v*, il corsète, il corsètera, il corsèterait, D1  
 corticosurrénal, ale *adj*, A3  
 corticosurrénale *nf*, A3  
 coucicouça *adv*, A4  
 cougar *nm*, G2  
 coupe-batterie *nm*, des coupe-batteries, B1  
 coupe-chou *nm*, des coupe-choux, B1  
 coupe-cigare *nm*, des coupe-cigares, B1  
 coupe-circuit *nm*, des coupe-circuits, B1  
 coupecoupe *nm*, des coupecoupes, A5  
 coupe-faim *nm*, des coupe-faims, B1  
 coupe-feu *nm*, des coupe-feux, B1  
 coupe-file *nm*, des coupe-files, B1  
 coupe-gorge *nm*, des coupe-gorges, B1  
 coupe-jambon *nm*, des coupe-jambons, B1  
 coupe-jarret *nm*, des coupe-jarrets, B1  
 coupe-légume *nm*, des coupe-légumes, B1  
 coupe-motte *nm*, des coupe-mottes, B1  
 coupe-ongle *nm*, des coupe-ongles, B1  
 coupe-papier *nm*, des coupe-papiers, B1  
 coupe-pâte *nm*, des coupe-pâtes, B1  
 coupe-racine *nm*, des coupe-racines, B1  
 coupe-vent *nm*, des coupe-vents, B1  
 cout *nm*, C2  
 coutant, ante *adj*, C2  
**couter v, C2**  
 couteusement *adv*, C2  
**couteux, euse adj, C2**  
 couvrepied *nm*, des couvrepieds, A5  
 covergirl *nf*, A4  
 cowboy *nm*, A4  
 craquèlement *nm*, D1  
 craqueler *v*, il craquèle, il craquèlera, il craquèlerait, D1

craquètement *nm*, D1  
 craqueter *v*, il craquète, il craquètera, il craquèterait, D1  
 crècerelle *nf*, C1  
 crècher *v*, il crèchera, il crècherait, C1  
 crédo *nm*, des crédos, B2, C4  
 crémer *v*, il crèmera, il crèmerait, C1  
 crèmerie *nf*, C1  
 crènelage *nm*, C1  
 crènelé, ée *adj*, C1  
 crèneler *v*, il crènèle, il crènèlera, il crènèlerait, C1, D1  
 crènelure *nf*, C1  
 créner *v*, il crènera, il crènerait, C1  
 crescendo *nm*, des crescendos, B2  
 crètelier *v*, elle crètele, elle crètèlera, elle crètèlerait, C1, D1  
 crève-cœur *nm*, des crève-cœurs, B1  
 crève-tonneau *nm*, des crève-tonneaux, B1  
 crève-vessie *nm*, des crève-vessies, B1  
 cricri *nm*, des cricris, A4  
 critérium *nm*, des critères, B2, C4  
 crochepied *nm*, A5  
 crocheter *v*, il crochète, il crochètera, il crochèterait, D1  
 croit *nm*, C2  
 croitre *v*, il croitra, il croitrait, C2  
 crole *nf*, D3  
 crooneur *n*, G2  
 croquemadame *nm*, des croquemadames, A5  
 croquemitaine *nm*, A5  
 croquemonsieur *nm*, des croquemonsieurs, A5  
 croquemort *nm*, A5  
 croquenote *n*, A5  
 crosscountry *nm*, des crosscountrys, A4, B2  
**croute nf, C2**  
 crouter *v*, C2  
 crouteux, euse *adj*, C1  
 crouton *nm*, C2  
 crument *adv*, C2  
 cuicui *interj*, *nm*, des cuicuis, A4  
 cuisseau *nm*, früher cuissot, F2  
 [cuissot *nm*] siehe cuisseau  
 cumulonimbus *nm*, A3  
 cumulostratus *nm*, A3  
 cumulovolcan *nm*, A3  
 cure-dent *nm*, des cure-dents, B1  
 cure-ongle *nm*, des cure-ongles, B1  
 cure-oreille *nm*, des cure-oreilles, B1  
 cure-pipe *nm*, des cure-pipes, B1  
 cureter *v*, il curète, il curètera, il curèterait, D1



curriculum *nm*, des curriculums, B2  
 curriculum vitæ *nm*, des curriculums vitæ, B2  
 cutiréaction *nf*, A3  
 cutteur *nm*, G2  
 cuvèlement *nm*, D1  
 cuveler *v*, il cuvèle, il cuvèlera, il cuvèlerait, D1  
 cyclocross *nm*, A4, B2  
 cyclopousse *nm*, des cyclopousses, A5

## D

dandy *nm*, des dandys, B2  
 dansoter *v*, D3  
 daredare *adv wdg*, A4  
 dealeur, euse *n*, G2  
 débateur, euse *n*, G2  
 débéqueter *v*, il débéquète, il débéquètera, il débéquèterait, C1, D1  
 déblatérer *v*, il déblatèrera, il déblatèrerait, C1  
 déboitement *nm*, C2  
 déboiter *v*, C2  
 débosser *v*, il débossele, il débossera, il débosserait, D1  
 décacheter *v*, il décachète, il décachètera, il décachèterait, D1  
 décapeler *v*, il décapèle, il décapèlera, il décapèlerait, D1  
 décarreler *v*, il décarrele, il décarrelera, il décarrelerait, D1  
 décéder *v*, il décèdera, il décèderait, C1  
 décélérer *v*, il décèlerera, il décèlerait, C1  
 décérébrer *v*, il décérébrera, il décérébrerait, C1  
 décerveler *v*, il décervèle, il décervèlera, il décervèlerait, D1  
 déchainé, ée *adj*, C2  
 déchainement *nm*, C2  
 déchainer *v*, C2  
 déchèterie *nf*, C1  
 décheveler *v*, il déchevèle, il déchevèlera, il déchevèlerait, D1  
 déchiqueter *v*, il déchiquète, il déchiquètera, il déchiquèterait, D1  
 déciller *v*, *früher* dessiller, F1  
 déclaveter *v*, il déclavète, il déclavètera, il déclavèterait, D1  
 décliquer *v*, il décliquète, il décliquètera, il décliquèterait, D1  
 décolérer *v*, il décolèrera, il décolèrerait, C1  
 décoller *v*, il décollète, il décollètera, il décollèterait, D1  
 déconsidérer *v*, il déconsidèrera, il déconsidèrerait, C1  
 décroscendo *adv, nm*, des décroscendos, B2, C4  
 décréter *v*, il décrètera, il décrèterait, C1  
 décroître *nm*, C2  
 décroître *v*, il décroît, il décroitra, il décroitra, C2  
 décroûter *v*, C2  
 déféquer *v*, il défèquera, il défèquerait, C1  
 déférer *v*, il défèrera, il défèrerait, C1  
 déficeler *v*, il déficèle, il déficèlera, il déficèlerait, D1  
 défraichi, ie *adj*, C2  
 défraichir *v*, C2  
 dégénérer *v*, il dégènera, il dégènerait, C1  
 dégiter *v*, C2  
 dégoter *v*, D3  
 dégout *nm*, C2  
 dégoutamment *adv*, C1  
 dégoutant, ante *adj*, C1  
 dégoutation *nf*, C2  
 dégouté, ée *adj*, C2  
 dégouter *v*, C2  
 dégraveler *v*, il dégravèle, il dégravèlera, il dégravèlerait, D1  
 déléatur *nm*, des déléateurs, B2, C4  
 déléguer *v*, il délèguera, il délèguerait, C1  
 délibérer *v*, il délibèrera, il délibèrerait, C1  
 délirium trémens *nm*, des déliriums trémens, B2, C4  
 delta »Buchstabe« *nm*, des deltas, B2  
 démiurge *nm*, C4  
 démoucher *v*, il démouchète, il démouchètera, il démouchèterait, D1  
 démuseler *v*, il démusèle, il démusèlera, il démusèlerait, D1  
 dénivèlement *nm*, D1  
 déniveler *v*, il dénivèle, il dénivèlera, il dénivèlerait, D1  
 denteler *v*, il dentèle, il dentèlera, il dentèlerait, D1  
 dentelier, ère *adj, n*, D2  
 dépaqueter *v*, il dépaquète, il dépaquètera, il dépaquèterait, D1  
 déplaire *v*, il déplaît, C2  
 déposséder *v*, il dépossèdera, il dépossèderait, C1  
 dépoussiérer *v*, il dépoussièrera, il dépoussièrerait, C1  
 dépucceler *v*, il dépuccèle, il dépuccèlera, il dépuccèlerait, D1  
 dérèglementation *nf*, C1  
 dérèglementer *v*, C1  
 dérégler *v*, il dérèglera, il dérèglerait, C1

dériveter *v*, il dérivète, il dérivètera, il dérivèterait, D1

dermoponcture *nf*, A3, G2

désaciérer *v*, il désacièrera, il désacièrerait, C1

désaérer *v*, il désaèrera, il désaèrerait, C1

désagrèger *v*, il désagrègera, il désagrègerait, C1

désaliéner *v*, il désaliènera, il désaliènerait, C1

désaltérer *v*, il désaltèrera, il désaltèrerait, C1

désambigüiser *v*, C3

désenchaîner *v*, C2

désensorceler *v*, il désensorcèle, il désensorcèlera, il désensorcèlerait, D1

désespérer *v*, il désespèrera, il désespèrerait, C1

déshydrogéner *v*, il déshydrogènera, il déshydrogènerait, C1

déshypothéquer *v*, il déshypothèquera, il déshypothèquerait, C1

désidérata *nm*, des désidératas, B2, C4

désintégrer *v*, il désintègrera, il désintègrerait, C1

désoxygéner *v*, il désoxygènera, il désoxygènerait, C1

despérado *nm*, des despérados, B2, C4

dessécher *v*, il dessèchera, il dessècherait, C1

dessemeler *v*, il dessemèle, il dessemèlera, il dessemèlerait, D1

[dessiller *v*] *siehe* déciller, F1

dessouler *v*, C2

dételer *v*, il détèle, il détèlera, il détèlerait, D1

dévanagari *adj, nf*, C4

devoir *v*, dussè-je, C1

dictat *nm*, G2

diésel *nm*, C4

diésér *v*, il dièsera, il dièserait, C1

différer *v*, il diffèrera, il diffèrerait, C1

digérer *v*, il digèrera, il digèrerait, C1

dilacérer *v*, il dilacèrera, il dilacèrerait, C1

dime *nf*, C2

diminuendo *nm*, des diminuendos, B2

dinatoire *adj*, C2

dinée *nf*, C2

**diner *nm*, C2**

**diner *v*, C2**



dinette *nf*, C2

dineur, euse *n*, C2

dinghie *nm*, des dinghies, B2, G2

disaccaride *nm*, F2

**disparaître *v*, il disparaît, il disparaîtra, il disparaîtrait, C2**

disséquer *v*, il disséquera, il dissèquerait, C1

dissoudre *v*, dissout, dissoute *pp*, F2

djébel *nm*, des djébels, B2, C4

dompte-venin *nm*, des dompte-venins, B1

donjuan *nm*, des donjuans, A4, B2

donquichotte *nm*, des donquichottes, A4, B2

douçâtre *adj*, F2

duetto *nm*, des duettos, B2

dumdum *adj*, dumdums, A4

dument *adv*, C2

duodénum *nm*, des duodénums, B2

duplicata *nm*, des duplicatas, B2

durite *nf*, G1

dussè-je, *siehe* devoir

duveter (se) *v*, il se duvète, il se duvètera, il se duvèterait, D1

dynamoélectrique *adj*, A3

## E

ébiseler *v*, il ébisèle, il ébisèlera, il ébisèlerait, D1

ébouqueter *v*, il ébouquète, il ébouquètera, il ébouquèterait, D1

ébrécher *v*, il ébrèchera, il ébrècherait, C1

écheler *v*, il échèle, il échèlera, il échèlerait, D1

écheveler *v*, il échevèle, il échevèlera, il échevèlerait, D1

écolleter *v*, il écollète, il écollètera, il écollèterait, D1

écrémer *v*, il écrèmera, il écrèmerait, C1

écroutage *nm*, C2

écroutement *nm*, C2

écrouter *v*, C2

écrouteuse *nf*, C2

[eczéma *nm*] *voir* exéma

[eczémateux, euse *adj*] *voir* exémateux

édelweiss *nm*, C4

éfendi *nm*, G2

égo *nm*, des égos, B2, C4  
 électroacousticien, enne *n*, A3  
 électroacoustique *nf*, A3  
 électroaimant *nm*, A3  
 électroencéphalogramme *nm*, A3  
 électroencéphalographie *nf*, A3  
 électropuncture *nf*, A3, G2  
 embattre *v*, F1  
 emboitable *adj*, C2  
 emboitage *nm*, C2  
 emboitement *nm*, C2  
 emboiter *v*, C2  
 emboiture *nf*, C2  
 embotteler *v*, il embottèle, il embottèlera, il embottèlerait, D1  
 embratteler *v*, il embrattèle, il embrattèlera, il embrattèlerait, D1  
 embreler *v*, il embrele, il embrelera, il embrelerait, D1  
 embuche *nf*, C2  
 émécher *v*, il émèchera, il émècherait, C1  
 emmanteler *v*, il emmantèle, il emmantèlera, il emmantèlerait, D1  
 emmétrer *v*, il emmètrera, il emmètrerait, C1  
 emmuseler *v*, il emmusèle, il emmusèlera, il emmusèlerait, D1  
 émoucheter *v*, il émouchète, il émouchètera, il émouchèterait, D1  
 empaqueter *v*, il empaquète, il empaquètera, il empaquèterait, D1  
 empenneler *v*, il empennèle, il empennèlera, il empennèlerait, D1  
 empiéger *v*, il empiègera, il empiègerait, C1  
 empiètement *nm*, C1  
 empiéter *v*, il empiètera, il empièterait, C1  
 emporium *nm*, des emporiums, B2  
 emporte-pièce *nm*, des emporte-pièces, B1  
 empoussiérer *v*, il empoussièrera, il empoussièrerait, C1  
 encas *nm*, A5  
 enchainement *nm*, C2  
 enchaîner *v*, C2  
 enchanteler *v*, il enchantèle, il enchantèlera, il enchantèlerait, D1  
 encliqueter *v*, il encliquète, il encliquètera, il encliquèterait, D1  
 encloître *v*, C2  
 encours *nm*, A5  
 encroutement *nm*, C2  
 encrouter *v*, C2  
 enfaiteau *nm*, C2  
 enfaitement *nm*, C2  
 enfaïter *v*, C2  
 enficeler *v*, il enficèle, il enficèlera, il enficèlerait, D1  
 enfiévrer *v*, il enfièvrera, il enfièvrerait, C1

enflécher *v*, il enflèchera, il enflècherait, C1  
 enfutage *nm*, C2  
 enfuter *v*, C2  
 engrumeler *v*, il engrumèle, il engrumèlera, il engrumèlerait, D1  
 enjaveler *v*, il enjavèle, il enjavèlera, il enjavèlerait, D1  
 ensoi *nm*, A5  
 ensorcèlement *nm*, D1  
 ensorceler *v*, il ensorcèle, il ensorcèlera, il ensorcèlerait, D1  
 enstérer *v*, il enstèrera, il enstèrerait, C1  
 enténébrer *v*, il enténébrera, il enténébrerait, C1  
 entéroréal, aie *adj*, A3  
 entête *nm*, A5  
 entradmire (s') *v*, A1  
 entraîner (s') *v*, A1  
 entraînable *adj*, C2  
 entraînant, ante *adj*, C2  
 entraînement *nm*, C2  
**entraîner *v*, C2**  
 entraîneur, euse *n*, C2  
 entraîneuse *nf*, C2  
 entrapercevoir *v*, A1  
 entrebande *nf*, des entrebandes, A1  
 entredéchirer (s') *v*, A1  
 entredétruire (s') *v*, A1  
 entredeux *nm*, A1  
 entredévorer (s') *v*, A1  
 entrefrapper (s') *v*, A1  
 entrégorgier (s') *v*, A1  
 entrehaïr (s') *v*, A1  
 entreheurter (s') *v*, A1  
 entrejambe *nm*, des entrejambes, A1  
 entreligne *nm*, des entrelignes, A1  
 entrelouer (s') *v*, A1  
 entremanger (s') *v*, A1  
 entrenerf *nm*, des entrenerfs, A1  
 entrenœud *nm*, des entrenœuds, A1  
 entrenuire (s') *v*, A1  
 entrerail *nm*, des entrerails, A1  
 entreregarder (s') *v*, A1  
 entretemps *adv*, *nm*, A1  
 entretisser *v*, A1  
 entretuer (s') *v*, A1  
 entrevoie *nf*, des entrevoies, A1  
 entrevouter *v*, C2  
 énumérer *v*, il énumèrera, il énumèrerait, C1  
 envoutant, ante *adj*, C2  
 envoutement *nm*, C2  
 envouter *v*, C2  
 envouteur, euse *n*, C2  
 épanneler *v*, il épannèle, il épannèlera, il épannèlerait, D1  
 épeler *v*, il épèle, il épèlera, il épèlerait, D1

épinceler v, il épincèle, il épincèlera, il épincèlerait, D1  
 épinceter v, il épincète, il épincètera, il épincèterait, D1  
 épître *nf*, C2  
 épousseter v, il époussete, il époussetera, il épousseterait, D1  
 epsilon *nm*, des epsilons, B2  
 erg *nm*, des ergs, B2  
 errata *nm*, des erratas, B2  
 erratum *nm*, des erratums, B2  
 espérer v, il espèrera, il espèrerait, C1  
 essuie-glace *nm*, des essuie-glaces, B1  
 essuie-main *nm*, des essuie-mains, B1  
 essuie-meuble *nm*, des essuie-meubles, B1  
 essuie-pied *nm*, des essuie-pieds, B1  
 essuie-plume *nm*, des essuie-plumes, B1  
 essuietout *nm*, des essuietouts, A5  
 essuie-verre *nm*, des essuie-verres, B1  
 êta *nm*, des êtas, B2  
 etcétéra *nm*, des etcéteras, A4, B2, C4  
 étincèlement *nm*, D1  
 étinceler v, il étincèle, il étincèlera, il étincèlerait, D1  
 étiqueter v, il étiquète, il étiquètera, il étiquèterait, D1  
 étouffe-chrétien *nm*, des étouffe-chrétiens, B1  
 être v, fussè-je, C1  
 eussè-je, voir avoir  
**évènement nm, C1**  
 évènementiel, elle *adj*, C1  
 éviscérer v, il éviscèrera, il éviscèrerait, C1  
 exagérer v, il exagèrera, il exagèrerait, C1  
 exaspérer v, il exaspèrera, il exaspèrerait, C1  
 excéder v, il excèdera, il excèderait, C1  
 excitomoteur, trice *adj*, A3  
 excréter v, il excrètera, il excrèterait, C1  
 exéat *nm*, des exéats, B2, C4  
 excrécrer v, il excrèrera, il excrèrerait, C1  
 exéma *nm*, früher eczéma, F2  
 exémateur, euse *adj*, früher eczémateur, F2



exéquatur *nm*, des exéquateurs, B2, C4  
 exhééder v, il exhéèdera, il exhéèderait, C1

exigu, exigüe *adj*, C3  
 exigüité *nf*, C3  
 exit *nm*, des exits, B2  
 exlibris *nm*, A4  
 exonérer v, il exonèrera, il exonèrerait, C1  
 extra *nm*, des extras, B2  
 extracourant *nm*, des extracourants, A2  
 extradry *adj, nm*, des extradrys, A2, B2  
 extrafin, ine *adj*, A2  
 extrafort, te *adj, nm*, A2  
 extralégal, ale *adj*, A2  
 extralucide *adj*, A2  
 extramuros *adj, adv*, A2  
 extraparlamentaire *adj*, A2  
 extrasensible *adj*, A2  
 extrasensoriel, elle *adj*, A2  
 extraterrestre *adj, n*, A2  
 extraterritorialité *nf*, A2  
 extrémum *nm*, des extrémums, B2, C4  
 exubérer v, il exubèrera, il exubèrerait, C1  
 exulcérer v, il exulcèrera, il exulcèrerait, C1  
 exvoto *nm*, des exvotos, A4, B2

## F

facsimilé *nm*, des facsimilés, A4, B2, C4  
 faine *nf*, C2  
 fairepart *nm*, des faireparts, A5  
 fairplay *nm*, des fairplays, A4, B2  
 faitage *nm*, C2  
 faite *nm*, C2  
 faiteau *nm*, C2  
 faitier, ère *n*, C2  
 faitout *nm*, des faitouts, A5  
 faséyer v, il fasèyera, il fasèyerait, C1  
 fastfood *nm*, A4  
 fatma *nf*, des fatmas, B2  
 favéla *nf*, des favélas, B2, C4  
 fayoter v, D3  
 fédayin *nm*, des fédayins, B2, G2  
 fédérer v, il fédèrera, il fédèrerait, C1  
 féerie *nf*, F3  
 féérique *adj*, F3  
 fellaga *nm*, des fellagas, B2, G2  
 ferry *nm*, des ferrys, B2  
 ferryboat *nm*, A4  
 feuilleter v, il feuilète, il feuilètera, il feuilèterait, D1  
 févrierole *nf*, D3  
 fiat (PSYCHO) *nm*, des fiats, B2  
 ficeler v, il ficèle, il ficèlera, il ficèlerait, D1  
 fiftyfifty *adv wdg*, A4  
 finish *nm*, des finishes, B2

fiord *nm*, G2  
 fioul *nm*, G2  
 flafla *nm*, des flaflas, A4  
 flash *nm*, des flashes, B2  
 flashback *nm*, des flashbacks, A4, B2  
 flécher *v*, il flèchera, il flècherait, C1  
 fleureter *v*, il fleurète, il fleurètera, il fleurèterait, D1  
**flute *nf*, C2**  
 flute, ée *adj*, C2  
 fluteau *nm*, C2  
 fluter *v*, C2  
 flutiau *nm*, C2  
 flutiste *n*, C2  
 fluvioglacière *adj*, A3  
 foéner *v*, il foènera, il foènerait, C1  
 fontanili *nm*, des fontanilis, B2  
 fortissimo *nm*, des fortissimos, B2  
 fourmilion *nm*, A5  
 fourretout *nm*, des fourretouts, A5  
 foxtrot *nm*, des foxtrots, A4  
 fraîche *nf*, C2  
 fraîchement *adv*, C2  
**fraicheur *nf*, C2**  
 fraichin *nm*, C2  
 fraichir *v*, C2  
 frais, fraîche *adj*, C2  
 freezeur *nm*, G2  
 frésia *nm*, C4  
 fréter *v*, il fètera, il frèterait, C1  
 fricfrac *nm*, des fricfracs, A4  
 frisoter *v*, D3  
 frisotis *nm*, D3  
 froufrou *nm*, des froufrous, A4  
 fume-cigare *nm*, des fume-cigares, B1  
 fume-cigarette *nm*, des fume-cigarettes, B1  
 fumerole *nf*, D3  
 fureter *v*, il furète, il furètera, il furèterait, D1  
 fusarole *nf*, D3  
 fuseler *v*, il fusèle, il fusèlera, il fusèlerait, D1  
 fussè-je, voir être  
 fut *nm*, C2  
 futier *nm*, C2

## G

gageüre *nf*, C3  
 gagne-pain *nm*, des gagne-pains, B1  
 gagnepetit *nm*, des gagnepetits, A5  
 gaillèterie *nf*, F3  
 gaiment *adv*, C2  
 gaité *nf*, C2  
 galéjer *v*, il galèjera, il galèjerait, C1  
 galérer *v*, il galèrera, il galèrerait, C1

gamma *nm*, des gammas, B2  
 ganadéria *nf*, C4  
 gangrener *v*, il gangrène, il gangrènera, il gangrènerait, C1  
 gangréneux, euse *adj*, F3  
 garde-barrière *n*, des garde-barrières, B1  
 garde-bœuf *nm*, des garde-bœufs, B1  
 garde-boue *nm*, des garde-boues, B1  
 garde-but *n*, des garde-buts, B1  
 garde-cendre *nm*, des garde-cendres, B1  
 garde-chasse *n*, des garde-chasses, B1  
 garde-chiourme *n*, des garde-chiourmes, B1  
 garde-côte »Küstenwächter« *n*, des garde-côtes, B1  
 garde-côte »Küstenwachboot« *nm*, des garde-côtes, B1  
 garde-feu *nm*, des garde-feux, B1  
 garde-fou *nm*, des garde-fous, B1  
 garde-frein *nm*, des garde-freins, B1  
 garde-magasin *n*, des garde-magasins, B1  
 garde-maison *n*, des garde-maisons, B1  
 garde-malade *n*, des garde-malades, B1  
 garde-manège *nm*, des garde-manèges, B1  
 garde-manger *nm*, des garde-mangers, B1  
 garde-meuble *nm*, des garde-meubles, B1  
 garde-mite *nm*, des garde-mites, B1  
 garde-nappe *nm*, des garde-nappes, B1  
 garden-partie *nf*, des garden-parties, G2  
 oder garden-party *nf*, des garden-partys, B2  
 garde-pêche »Fischereischützer« *n*, des garde-pêches, B1  
 garde-pêche »Fischereischutzboot« *nm*, des garde-pêches, B1  
 garde-place *nm*, des garde-places, B1  
 garde-port *nm*, des garde-ports, B1  
 garde-rat *nm*, des garde-rats, B1  
 garde-voie *nm*, des garde-voies, B1  
 garde-vue *nm*, des garde-vues, B1  
 garrotage *nm*, D3  
 garroter *v*, D3  
 gasoil *nm*, A4  
 gastroentérite *nf*, A3  
 gastroentérologie *nf*, A3  
 gastroentérologue *n*, A3  
 gâte-métier *nm*, des gâte-métiers, B1  
 gâte-papier *nm*, des gâte-papiers, B1  
 gâte-sauce *nm*, des gâte-sauces, B1  
 gay *adj*, gays, B2  
 gélatinobromure *nm*, A3  
 gélatinochlorure *nm*, A3  
 gélinotte *nf*, F3  
 générer *v*, il génèrera, il génèrerait, C1  
 gentleman *nm*, des gentlemen, B2  
 gentleman-farmer *nm*, des gentlemen-

farmers, B2  
 gerbéra *nm*, C4  
 gérer *v*, il gèrera, il gèrerait, C1  
 gésir *v*, il git, C2  
 [ghilde *nf*] *siehe* guilde  
 gileter *v*, il gilète, il gilètera, il gilèterait, D1  
 girole *nf*, D3  
 git (il), *siehe* gésir  
 gite *nf*, C2  
**gite *nm*, C2**  
 giter *v*, C2  
 gléner *v*, il glènera, il glènerait, C1  
 globetrotteur, euse *n*, A4, G2  
 glossopharyngien, enne *adj*, *nm*, A3  
 gobelèterie *nf*, F3  
 gobe-mouche *nm*, des gobe-mouches, B1  
 gobeter *v*, il gobète, il gobètera, il gobèterait, D1  
 golden *nf*, des goldens, B2  
 gore *adj*, gores, B2  
 goulache *n*, G2  
 goulument *adv*, C2  
 gour *nm*, des gours, B2  
 gourou *nm*, G2  
**gout *nm*, C2**  
**gouter *v*, *nm*, C2**  
 gouteur, euse *n*, C2  
 gouteux, euse *adj*, *n*, C2  
 goute-vin *nm*, des goute-vins, B1, C2  
 gouzigouzi *nm*, A4  
 goy *nm*, des goys, B2  
 graffiti *nm*, des graffitis, B2  
 grainèterie *nf*, F3  
 gratte-ciel *nm*, des gratte-ciels, B1  
 gratte-cul *nm*, des gratte-culs, B1  
 gratteler *v*, il grattèle, il grattèlera, il grattèlerait, D1  
 gratte-papier *nm*, des gratte-papiers, B1  
 gratte-pied *nm*, des gratte-pieds, B1  
 grelotement *nm*, D3  
 greloter *v*, D3  
 greneler *v*, il grenèle, il grenèlera, il grenèlerait, D1  
 grèser *v*, il grèsera, il grèserait, C1  
 grigri *nm*, des grigris, A4  
 grille-pain *nm*, des grille-pains, B1  
 griveler *v*, il grivèle, il grivèlera, il grivèlerait, D1  
 grizzli *nm*, des grizzlis, B2  
 grole *nf*, D3  
 grommèlement *nm*, D1  
 grommeler *v*, il grommèle, il grommèlera, il grommèlerait, D1  
 grumeler *v*, il grumèle, il grumèlera, il grumèlerait, D1  
 gruppetto *nm*, des gruppettos, B2  
 guérilléro *nm*, C4

guibole *nf*, D3  
 guide-fil *nm*, des guide-fils, B1  
 guilde *nf*, *früher* ghilde, F2  
 guilguili *nm*, des guilguilis, A4  
 guilleméter *v*, il guillemètera, il guillemèterait, C1, F3

## H

hach *nm*, G2  
 hache-fourrage *nm*, des hache-fourrages, B1  
 hache-légume *nm*, des hache-légumes, B1  
 hache-paille *nm*, des hache-pailles, B1  
 hache-viande *nm*, des hache-viandes, B1  
 hachich *nm*, G2  
 halal *adj*, halals, B2, G2  
 haleter *v*, il halète, il halètera, il halèterait, D1  
 handball *nm*, A4  
 harakiri *nm*, A4  
 harceler *v*, il harcèle, il harcèlera, il harcèlerait, D1  
 hautecontre *n*, des hautecontres, A5  
 hautefidélité *adj*, *nf*, A5  
 hautelisse *nf*, A5  
 hautelissier, ère *n*, A5  
 hauteville *nf*, A5  
 hautparleur *nm*, des hautparleurs, A5  
 hébètement *nm*, C1  
 hébéter *v*, il hébètera, il hébèterait, C1  
 heler *v*, il hèlera, il hèlerait, C1  
 héroïcomique *adj*, A3  
 hifi *adj*, *nf*, des hifis, A4, B2  
 hihan *interj*, *nm*, des hihans, A4  
 hippie *adj*, *n*, des hippies, G2 *oder* hippy *adj*, *n*, des hippys, B2  
 hobby *nm*, des hobbies, B2  
 holdup *nm*, des holdups, A4, B2  
 homéo-, *früher* homæo-, F2  
 homme-sandwich *nm*, des hommes-sandwichs, B2  
 [homæo-] *siehe* homéo  
 hoqueter *v*, il hoquète, il hoquètera, il hoquèterait, D1  
 hors-bilan *nm*, des hors-bilans, B1  
 hors-bord *nm*, des hors-bords, B1  
 hors-champ *nm*, des hors-champs, B1  
 hors-cote *nm*, des hors-cotes, B1  
 hors-jeu *nm*, des hors-jeux, B1  
 hors-ligne *nm*, des hors-lignes, B1  
 hors-média *nm*, des hors-médias, B1  
 hors-piste *nm*, des hors-pistes, B1  
 hors-série *nm*, des hors-séries, B1  
 hors-sol *nm*, des hors-sols, B1  
 hors-statut *nm*, des hors-statuts, B1



hors-texte *nm*, des hors-textes, B1  
 hotdog *nm*, des hotdogs, A4, B2  
 houligan, ane *n*, G2  
 houliganisme *nm*, G2  
 huitre *nf*, C2  
 huitrier *nm*, C2  
 huitrier, ère *adj*, C2  
 huitrière *nf*, C2  
 hydroélectricité *nf*, A3  
 hydroélectrique *adj*, A3  
 hydrogèner *v*, il hydrogènera, il hydrogènerait, C1  
 hyposcénium *nm*, A3  
 hypothéquer *v*, il hypothéquera, il hypothéquerait, C1  
 hypothéticodéductif, ive *adj*, A3

## I

idéomoteur, trice *adj*, A3  
 iglou *nm*, G2  
**ile *nf*, C2**  
 iléocæcal, ale *adj*, A3  
 ilet *nm*, C2  
 ilien, enne *adj*, C1  
 ilot *nm*, C2  
 ilotage *nm*, C2  
 ilotier, ère *n*, C2  
 imbécilité *nf*, F1  
 imbrulé, ée *adj*, *nm*, C2  
 imbrulés *nm pl*, C2  
 impédimenta *nm*, des impédimentas, B2, C4  
 impérium *nm*, C4  
 impêtrer *v*, il impêtrera, il impêtrerait, C1  
 imprégner *v*, il imprègnera, il imprègnerait, C1  
 imprésario *nm*, des imprésarios, B2, C4  
 imprimatur *nm*, des imprimaturs, B2  
 in extrémis *adv wdg*, C4  
 incarcérer *v*, il incarcèrera, il incarcèrerait, C1  
 incinérer *v*, il incinèrera, il incinèrerait, C1  
 incipit *nm*, des incipits, B2  
 incongruent *adv*, C2  
 indifférer *v*, il indiffèrera, il indiffèrerait, C1  
 indument *adv*, C1  
 inférer *v*, il infèrera, il infèrerait, C1  
 infolio *nm*, des infolios, A4, B2  
 infrason *nm*, A2  
 infrasonore *adj*, A2  
 ingérer *v*, il ingèrera, il ingèrerait, C1  
 innommé, ée *adj*, F1

inoctavo *nm*, des inoctavos, A4, B2  
 inquarto *nm*, des inquartos, A4, B2  
 inquiéter *v*, il inquiètera, il inquièterait, C1  
 insérer *v*, il insèrera, il insèrerait, C1  
 intégrer *v*, il intégrera, il intégrerait, C1  
 intercéder *v*, il intercèdera, il intercèderait, C1  
 interférer *v*, il interfèrera, il interfèrerait, C1  
 interpeler *v*, nous interpellons, D2  
 interpénétrer (s') *v*, ils s'interpénétreront, ils s'interpénétreraient, C1  
 interpréter *v*, il interprètera, il interprèterait, C1  
 intervieweur, euse *n*, G2  
 intradermoréaction *nf*, A2, A3  
 intramuros *adj*, *adv*, A2  
 intraoculaire *adj*, A2  
 intraveineuse *nf*, A2  
 intraveineux, euse *adj*, A2  
 invétérer *v*, il invétèrera, il invétèrerait, C1  
 iodler *v*, G2  
 iota *nm*, des iotas, B2  
 itérer *v*, il itèrera, il itèrerait, C1

## J

jachérer *v*, il jachèrera, il jachèrerait, C1  
 jamborée *nm*, C4  
 jarreter *v*, il jarrète, il jarrètera, il jarrèterait, D1  
 javeler *v*, il javèle, il javèlera, il javèlerait, D1  
 jazzman *nm*, des jazzmans, B2  
 jean *nm*, des jeans, B2  
 jeanfoutre *nm*, des jeanfoutres, A5  
 jéjunum *nm*, C4  
 jerricane *nm*, G2  
 jeuner *v*, il jeunera, il jeunerait, C2  
 jeuneur, euse *n*, C2  
 jiu-jitsu *nm*, A4  
 joailler, ère *n*, F4  
 jukebox *nm*, des jukebox, A4, B2  
 jumeler *v*, il jumèle, il jumèlera, il jumèlerait, D1

## K

kakémono *nm*, C4  
 kan »mongolischer Titel« *nm*, G2  
 kana *nm*, des kanas, B2  
 kappa *nm*, des kappas, B2  
 kayak *nm*, des kayaks, B2  
 kéfié *nm*, G2  
 khi *nm*, des khis, B2  
 kibboutz *nm*, des kibboutz, B2  
 kifkif, *adj*, A4

kilomètre*rer* v, il kilomètre*ra*, il  
kilomètre*rait*, C1  
kirch *nm*, G2  
kitch *adj, nm*, des kitchs, B2  
knockout *nm*, des knockouts, A4, B2  
kolkhoze *nm*, des kolkhozes, B2  
ksar *nm*, des ksars, B2  
kvas *nm*, G2

**L**

lacérer v, il lacè*re*ra, il lacè*rerait*, C1  
lady *nf*, des ladys, B2  
laiche *nf*, C2  
lambda *adj, nm*, des lambdas, B2  
lance-bombe *nm*, des lance-bombes, B1  
lance-engin *nm*, des lance-engins, B1  
lance-flamme *nm*, des lance-flammes, B1  
lance-fusée *nm*, des lance-fusées, B1  
lance-grenade *nm*, des lance-grenades, B1  
lance-missile *nm*, des lance-missiles, B1  
lance-pierre *nm*, des lance-pierres, B1  
lance-roquette *nm*, des lance-roquettes,  
B1  
lance-satellite *nm*, des lance-satellites, B1  
lance-torpille *nm*, des lance-torpilles, B1  
land *nm*, des lands, B2  
langueter v, il languè*te*, il languè*tera*, il languè*terait*,  
D1  
lapilli *nm*, des lapillis, B2  
largo *nm*, des largos, B2  
lasagne *nf*, des lasagnes, B2  
latifundium *nm*, des latifundiums, B2  
lave-linge *nm*, des lave-linges, B1  
lave-main *nm*, des lave-mains, B1  
lave-tête *nm*, des lave-têtes, B1  
lave-vaisselle *nm*, des lave-vaisselles, B1  
lazzarone *nm*, des lazzarones, B2  
lazzi *nm*, des lazzis, B2  
lèche-botte *n*, des lèche-bottes, B1  
lèche-cul *adj, n*, des lèche-culs, B1  
lécher v, il lè*che*ra, il lè*cherait*, C1  
lèche-vitrine *nm*, des lèche-vitrines, B1  
légato *nm*, des légatos, B2, C4  
légiférer v, il légifè*re*ra, il légifè*rerait*, C1  
léguer v, il lè*gue*ra, il lè*guerait*, C1  
leitmotiv *nm*, des leitmotivs, B2  
lento *nm*, des lentos, B2  
lèse-majesté *nf*, des lèse-majestés, B1  
léser v, il lè*se*ra, il lè*serait*, C1  
lève-glace *nm*, des lève-glaces, B1  
[levraut *nm*] *siehe* levreau  
levreau *nm*, *früher* levraut, F2



li »chinesische Maßeinheit« *nm*, des lis, B2  
lianos *nm*, G2  
libérer v, il libè*re*ra, il libè*rerait*, C1  
libéroligneux, euse *adj*, A3  
libretto *nm*, des librettos, B2  
lied *nm*, des lieds, B2  
liéger v, il liè*ge*ra, il liè*gerait*, C1  
lieudit *nm*, des lieudits, A5  
lignerole *nf*, D3  
limès *nm*, C4  
linga *nm*, des lingas, B2  
lingam *nm*, des lingams, B2  
linoléum *nm*, des linoléums, B2, C4  
lisérer v, il lisè*re*ra, il lisè*rerait*, C1  
litchi *nm*, G2  
lobby *nm*, des lobbys, B2  
lockout *nm*, des lockouts, A4, B2  
logicomathématique *adj*, A3  
logicopositivisme *nm*, A3  
lombago *nm*, G2  
lombosacré, ée *adj*, A3  
lombosciatique *nf*, A3  
louveter v, elle louvè*te*, elle louvè*tera*, elle  
louvè*terait*, D1  
louvèterie *nf*, F3  
lunch *nm*, des lunches, B2  
lunetier, ère *n*, D2  
lunisolaire *adj*, A3

**M**

macaroni *nm*, des macaronis, B2  
macérer v, il macè*re*ra, il macè*rerait*, C1  
macroéconomie *nf*, A3  
macroéconomique *adj*, A3  
mafia *nf*, G2  
mafioso *nm*, des mafiosos, B2, G2  
magnétoélectrique *adj*, A3  
maharadja *nm*, des maharadjas, B2  
[mah-jong *nm*] *siehe* majong  
mainforte *nf*, A5  
**maitre, maitresse n, C2**  
maitre-à-danser *nm*, C2  
maitre-autel *nm*, C2  
maitre-chien *nm*, C2  
maitresse *nf*, C2  
maitrisable *adj*, C2  
**maitrise nf, C2**  
maitriser v, C2



majong *nm*, früher mah-jong, G2  
 malfamé, ée *adj*, A5  
 malstrom *nm*, G2  
 mamelouk *nm*, G2  
 manageur, euse *n*, G2  
 manéger *v*, il manègera, il manègerait, C1  
 mange-disque *nm*, des mange-disques, B1  
 mangeoter *v*, D3  
 mangetout *nm*, des mangetouts, A5  
 mangeüre *nf*, C3  
 maniacodépressif, ive *adj*, A3  
 maniérer *v*, il manièresa, il manièresait, C1  
 maraichage *nm*, C2  
 maraicher, ère *adj*, *n*, C2  
 maraichin, ine *adj*, *n*, C2  
 marengo *nm*, des marengos, B2  
 margoter *v*, D3  
 marguiller, ère *n*, F4  
 marijuana *nf*, G2  
 mariole *adj*, *n*, D3  
 markéting *nm*, C4  
 marqueter *v*, il marquète, il marquètera, il  
 marquèterait, D1  
 marquèterie *nf*, C4  
 martini *nm*, des martinis, B2  
 mass média *nm*, des mass médias, B2, C4  
 match *nm*, des matchs, B2  
 maxima *nm*, des maximas, B2  
**maximum *nm*, des maximums, B2**  
 mécher *v*, il mèchera, il mècherait, C1  
**méconnaître *v*, C2**  
 médailler *nm*, F4  
 média *nm*, des médias, B2, C4  
 médicolégal, ale *adj*, A3  
 médicosocial, ale *adj*, A3  
 méhalla *nf*, C4  
 méhari *nm*, des méharis, B2  
 melba *adj*, *nf*, des melbas, B2  
 méléna *nm*, C4  
 mêletout *n*, des mêletouts, A5  
 mélimélo *nm*, des mélimélos, A4  
 memento *nm*, C4  
 mémérer *v*, il mémèrera, il mémèrerait, C1  
 mémorandum *nm*, des mémorandums, B2,  
 C4  
 menchévique *adj*, *n*, C4  
 ménin, ine *n*, C4  
 mésa *nf*, C4  
 mésinterpréter *v*, il mésinterprètera, il  
 mésinterprèterait, C1  
 [messeoir *v*] siehe messoir  
 messoir *v*, früher messeoir, F2  
 métrer *v*, il mètrera, il mètrerait, C1  
 mezzo-soprano *nm*, des mezzo-sopranos, B2

microampère *nm*, A3  
 microampèremètre *nm*, A3  
 microanalyse *nf*, A3  
 microéconomie *nf*, A3  
 microonde »elektromagnetische Welle« *nf*, A3  
 microondes »Ofen« *nm*, A3  
 milkshake *nm*, des milkshakes, A4, B2  
 millefeuille *nm*, des millefeuilles, A5  
 millefleur *nf*, des millefleurs, A5  
 millepatte *nm*, des millepattes, A5



millepertuis *nm*, A5  
 minicassette *nf*, A3  
 minichaine *nf*, A3, C2  
 minijupe *nf*, A3  
 minima *nm*, des minimas, B2  
**minimum *nm*, des minimums, B2**  
 mire-œuf *nm*, des mire-œufs, B1  
 miss *nf*, des miss, B2  
 mixeur *nm*, G2  
 moderato *adv*, *nm*, des modératos, B2, C4  
 modérer *v*, il modèrera, il modèrerait, C1  
 moleter *v*, il molète, il molètera, il molèterait, D1  
 monosaccharide *nm*, F2  
 monte-charge *nm*, des monte-charges, B1  
 monte-fut *nm*, des monte-futs, B1, C2  
 monte-glace *nm*, des monte-glaces, B1  
 monte-pente *nm*, des monte-pentes, B1  
 monte-plat *nm*, des monte-plats, B1  
 monte-sac *nm*, des monte-sacs, B1  
 morcèlement *nm*, D1  
 morceler *v*, il morcèle, il morcèlera, il  
 morcèlerait, D1  
 morigéner *v*, il morigènera, il morigènerait,  
 C1  
 motocross *nm*, des motocross, A4, B2  
 moucharabié *nm*, G2  
 moucherole *nf*, D3  
 moucheter *v*, il mouchète, il mouchètera, il  
 mouchèterait, D1  
 moudjahidine *nm*, des moudjahidines, B2  
 moukère *nf*, G2  
 mousmée *nf*, G2  
 mousquèterie *nf*, F3  
 mout *nm*, C2  
 mouvoir *v*, mu *pp*, C2  
 mu »Buchstabe« *nm*, des mus, B2  
 mu *pp*, siehe mouvoir  
 muezzine *nm*, G2  
 mugueter *v*, il muguète, il muguètera, il

muguèterait, D1  
 muléta *nf*, C4  
**mûr *adj*, mure, murs, mures, C2**  
**mure *nf*, C2**  
 murement *adv*, C2  
 murier *nm*, C2  
**murir *v*, C2**  
 murissage *nm*, C2  
 murissant, ante *adj*, C2  
 murissement *nm*, C2  
 murisserie *nf*, C2  
 muron *nm*, C2  
 musèlement *nm*, D1  
 museler *v*, il musèle, il musèlera, il  
 musèlerait, D1  
 muserole *nf*, D3

## N

**naitre *v*, il nait, il naitra, il naitrait,**  
**C2**

narcoanalyse *nf*, A3  
 négrospiritual *nm*, A3  
 nénufar *nm*, F2  
 néocalédonien, enne *adj*, A3  
 Néocalédonien, enne *n*, A3  
 néocapitalisation *nf*, A3  
 néocapitalisme *nm*, A3  
 néocapitaliste *adj*, A3  
 néoceltique *adj*, A3  
 néoclassicisme *nm*, A3  
 néoclassique *adj*, A3  
 néocolonialisme *nm*, A3  
 néocolonialiste *adj*, *n*, A3  
 néocriticisme *nm*, A3  
 néocriticiste *adj*, *n*, A3  
 néodarwinisme *nm*, A3  
 néogothique *adj*, A3  
 néogrec, néogrecque *adj*, A3  
 néohébridais, aise *adj*, A3  
 Néohébridais, aise *n*, A3  
 néokantisme *nm*, A3  
 néolibéral, ale *adj*, *n*, A3  
 néolibéralisme *nm*, A3  
 néonatal, ale *adj*, A3  
 néoplatonicien, enne *adj*, *n*, A3  
 néoplatonisme *nm*, A3  
 néopositivisme *nm*, A3  
 néopositiviste *adj*, *n*, A3  
 néoréalisme *nm*, A3  
 néoréaliste *adj*, A3  
 néothomisme *nm*, A3  
 néozélandais, aise *adj*, A3  
 Néozélandais, aise *n*, A3

neuneu *adj*, neuneus, A4  
 neurovégétatif, ive *adj*, A3  
 newlook *adj*, *nm*, des newlooks, A4  
 nickeler *v*, il nickèle, il nickèlera, il  
 nickèlerait, D1  
 nivèlement *nm*, D1  
 niveler *v*, il nivèle, il nivèlera, il nivèlerait,  
 D1  
 nivoglacière *adj*, A3  
 nivopluvial, ale *adj*, A3  
 noroit *nm*, C2  
 nova *nf*, des novas, B2  
 nu »Buchstabe« *nm*, des nus, B2  
 nucléus *nm*, des nucléus, B2  
 nument *adv*, C2  
 nombreux clausus *nm*, C4  
 nuraghé *nm*, des nuraghés, B2, C4  
 nurserie *nf*, des nurseries, B2

## O

obérer *v*, il obèrera, il obèrerait, C1  
 oblitérer *v*, il oblitérera, il oblitérerait, C1  
 obséder *v*, il obsèdera, il obsèderait, C1  
 obtempérer *v*, il obtempèrera, il  
 obtempèrerait, C1  
 oculus *nm*, des oculus, B2  
 off *adj*, offs, B2  
 offset *nm*, des offsets, B2  
 offshore *nm*, des offshore, A4, B2  
 ognon *nm*, F2  
 ognonade *nf*, F2  
 ognonnière *nf*, F2  
 oiseler *v*, il oisèle, il oisèlera, il oisèlerait, D1  
 oligoélément *nm*, A3  
 olim *nm*, des olims, B2  
 oméga *nm*, des omégas, B2  
 omicron *nm*, des omicrons, B2  
 open *adj*, opens, B2  
 opérer *v*, il opèrera, il opèrerait, C1  
 oppidum *nm*, des oppidums, B2  
 optimum *nm*, des optimums, B2  
 ordo *nm*, des ordos, B2  
 ossobuco *nm*, des ossobucos, A4, B2  
 ostrogot, ote *adj*, *n*, G 2  
 otorhino *n*, A3  
 otorhinolaryngologie *nf*, A3  
 otorhinolaryngologiste *n*, A3  
 oued *nm*, des oueds, B2  
 ouillère *nf*, früher ouillièrè, F4  
 oukase *nm*, G2  
 ouléma *nm*, G2  
 out *adj*, outs, B2  
 ouvre-boite *nm*, des ouvre-boites, B1, C2

ouvre-bouteille *nm*, des ouvre-bouteilles, B1  
 ouvre-gant *nm*, des ouvre-gants, B1  
 ouvre-huitre *nm*, des ouvre-huitres, B1, C2  
 ouzbek *adj, n*, G2  
 oxygéner *v*, il oxygénera, il oxygénerait, C1

## P

paélie *nf*, G2  
 pagaille *nf*, F2  
 pagus *nm*, des pagus, B2  
 pailleter *v*, il paillète, il paillètera, il paillèterait, D1  
 paisseler *v*, il paissèle, il paissèlera, il paissèlerait, D1  
 paître *v*, il pait, il païtra, il païtrait, C2  
 panèterie *nf*, F3  
 panteler *v*, il pantèle, il pantèlera, il pantèlerait, D1  
 papèterie *nf*, F3  
 paqueter *v*, il paquète, il paquètera, il paquèterait, D1  
 parabellum *nm*, des parabellums, B2  
**paraître *v*, il paraît, il paraîtra, il paraîtrait, C2**  
 pare-avalanche *nm*, des pare-avalanches, B1  
 pare-balle *nm*, des pare-balles, B1  
 pare-boue *nm*, des pare-boues, B1  
 pare-brise *nm*, des pare-brises, B1  
 pare-cendre *nm*, des pare-cendres, B1  
 pare-choc *nm*, des pare-chocs, B1  
 pare-clou *nm*, des pare-clous, B1  
 pare-éclat *nm*, des pare-éclats, B1  
 pare-étincelle *nm*, des pare-étincelles, B1  
 pare-étoupe *nm*, des pare-étoupilles, B1  
 pare-feu *nm*, des pare-feux, B1  
 pare-fumée *nm*, des pare-fumées, B1  
 pare-neige *nm*, des pare-neiges, B1  
 pare-soleil *nm*, des pare-soleils, B1  
 pare-vent *nm*, des pare-vents, B1  
 parqueter *v*, il parquète, il parquètera, il parquèterait, D1  
 parquèterie *nf*, F3  
 partita *nf*, des partitas, B2  
 paséo *nm*, C4  
 pasodoble *nm*, des pasodobles, A4, B2  
 passe-bande *adj*, passe-bandes, B1  
 passe-boule *nm*, des passe-boules, B1  
 passe-coupe *nm*, des passe-coupes, B1  
 passe-crassane *nf*, des passe-crassanes, B1  
 passe-droit *nm*, des passe-droits, B1  
 passe-lacet *nm*, des passe-lacets, B1  
 passe-lait *nm*, des passe-laits, B1

passé-montagne *nm*, des passé-montagnes, B1  
 passepartout *nm*, des passepartouts, A5  
 passepasse *nm*, des passepasses, A5  
 passe-pied *nm*, des passe-pieds, B1  
 passe-pierre *nf*, des passe-pierres, B1  
 passe-plat *nm*, des passe-plats, B1  
 passe-rose *nf*, des passe-roses, B1  
 passetemps *nm*, A5  
 passe-thé *nm*, des passe-thés, B1  
 passe-volant *nm*, des passe-volants, B1  
 pécher »sündigen« *v*, il pêchera, il pêcherait, C1  
 pêcheresse *nf*, C1  
 pédigrée *nm*, C4  
 pélagos *nm*, C4  
 pêlemêle *adv*, A4  
 pêlemêle *nm*, des pêlemêles, A5  
 pelleter *v*, il pellètera, il pellèterait, D1  
 pénalty *nm*, des pénaltys, B2, C4  
 pénétrer *v*, il pénétrera, il pénétrerait, C1  
 pénicillino-résistant, *ante adj*, A3  
 péperin *nm*, C1  
 pèquenaud, *aude oder* pèquenot, *ote n*, C1  
 perce-muraille *nf*, des perce-murailles, B1  
 perce-neige *n*, des perce-neiges, B1  
 perce-oreille *nm*, des perce-oreilles, B1  
 perce-pierre *nm*, des perce-pierres, B1  
 percutiréaction *nf*, A3  
 pérestroïka *nf*, C4  
 perpétrer *v*, il perpètrera, il perpètrerait, C1  
 persévérer *v*, il persévèrera, il persévèrerait, C1  
 persifflage *nm*, F1  
 persiffler *v*, F1  
 persiffler, *euse adj, n*, F1  
 pèse-acide *nm*, des pèse-acides, B1  
 pèse-alcool *nm*, des pèse-alcools, B1  
 pèse-bébé *nm*, des pèse-bébés, B1  
 pèse-esprit *nm*, des pèse-esprits, B1  
 pèse-lait *nm*, des pèse-laits, B1  
 pèse-lettre *nm*, des pèse-lettres, B1  
 pèse-liqueur *nm*, des pèse-liqueurs, B1  
 pèse-mout *nm*, des pèse-mouts, B1, C2  
 pèse-personne *nm*, des pèse-personnes, B1  
 pèse-sel *nm*, des pèse-sels, B1  
 pèse-sirop *nm*, des pèse-sirops, B1  
 péséta *nm*, C4  
 pèse-vin *nm*, des pèse-vins, B1  
 pésé *nm*, C4  
 pestiférer *v*, il pestifèrera, il pestifèrerait, C1  
 péter *v*, il pètera, il pèterait, C1  
 petit-maitre, *petite-maitresse n*, C2  
 pharyngolaryngite *nf*, A3

phénix *nm*, F2  
 phi »Buchstabe« *nm*, des phis, B2  
 photoélasticimétrie *nf*, A3  
 photoélectricité *nf*, A3  
 photoélectrique *adj*, A3  
 photofinish *nf*, des photofinishs, A3, B2  
 photorobot *n*, A3  
 phylloxéra *nm*, C4  
 phylum *nm*, des phylums, B2  
 physicochimie *nf*, A3  
 physicochimique *adj*, A3  
 physicomathématique *nf*, A3  
 physicothéologique *adj*, A3  
 pi »Buchstabe« *nm*, des pis, B2  
 pianissimo *nm*, des pianissimos, B2  
 pickup *nm*, des pickups, A4, B2  
 piccolo *nm*, des picolos, B2  
 piéger *v*, il piègera, il piègerait, C1  
 piéta *nf*, des piétas, B2, C4, G2  
 piètement *nm*, C1  
 piéter *v*, il piètera, il pièterait, C1  
 piézoélectricité *nf*, A3  
 piézoélectrique *adj*, A3  
 pilosébacé, ée *adj*, A3  
 pince-fesse *nm*, des pince-fesses, B1  
 pince-maille *nm*, des pince-mailles, B1  
 pince-oreille *nm*, des pince-oreilles, B1  
 pincer *v*, il pincète, il pincètera, il pincèterait, D1  
 pingpong *nm*, des pingpongs, A4, B2  
 pinup *nf*, des pinups, A4, B2  
 pipeline *nm*, A4  
 pique-assiette *nm*, des pique-assiettes, B1  
 pique-bœuf *nm*, des pique-bœufs, B1  
 pique-feu *nm*, des pique-feux, B1  
 pique-fleur *nm*, des pique-fleurs, B1  
 pique-fruit *nm*, des pique-fruits, B1  
 piquenique *nm*, A5  
 piqueniquer *v*, A5  
 piqueniqueur, euse *n*, A5  
 pique-note *nm*, des pique-notes, B1  
 piqueter *v*, il piquète, il piquètera, il piquèterait, D1  
 pique *nf*, C2  
 pirojki *nm*, des pirojkis, B2  
 pissefroid *nm*, des pissefroids, A5  
 pisse-vinaigre *n*, des pisse-vinaigres, B1  
 pizzeria *nf*, C4  
 pizzicato *nm*, des pizzicatos, B2  
 placebo *nm*, C4  
 plaie *v*, il plait, C2  
 platebande *nf*, des platebandes, A5  
 plateforme *nf*, des plateformes, A5  
 playback *nm*, des playbacks, A4, B2

playboy *nm*, A4  
 plénum *nm*, C4  
 pleure-misère *nm*, des pleure-misères, B1  
 plumpouding *nm*, A4, G2  
 pocheter *v*, il pochète, il pochètera, il pochèterait, D1  
 poètereau *nm*, C1  
 pogrome *nm*, G2  
 pointeur *nm*, G2  
 policeman *nm*, des policemen, B2  
 polysaccharide *nm*, F2  
 pomérium *nm*, C4  
 pommeler (se) *v*, il se pommèle, il se pommèlera, il se pommèlerait, D1  
 ponch »Getränk« *nm*, früher punch, F2  
 pondérer *v*, il pondèrera, il pondèrerait, C1  
 pop *adj*, pops, B2  
 popcorn *nm*, des popcorns, A4, B2  
 porte-aéronef *nm*, des porte-aéronefs, B1  
 porte-affiche *nm*, des porte-affiches, B1  
 porte-aigle *nm*, des porte-aigles, B1  
 porte-aiguille *nm*, des porte-aiguilles, B1  
 porte-allumette *nm*, des porte-allumettes, B1  
 porte-amarre *nm*, des porte-amarres, B1  
 porte-auto *nm*, des porte-autos, B1  
 porte-avion *nm*, des porte-avions, B1  
 porte-bagage *nm*, des porte-bagages, B1  
 porte-baïonnette *nm*, des porte-baïonnettes, B1  
 porte-balai *nm*, des porte-balais, B1  
 porte-bannière *n*, des porte-bannières, B1  
 porte-barge *nm*, des porte-barges, B1  
 porte-bébé *nm*, des porte-bébés, B1  
 porte-billet *nm*, des porte-billets, B1  
 porte-bonheur *nm*, des porte-bonheurs, B1  
 porte-bouquet *nm*, des porte-bouquets, B1  
 porte-bouteille *nm*, des porte-bouteilles, B1  
 porte-brancard *nm*, des porte-brancards, B1  
 porte-carte *nm*, des porte-cartes, B1  
 porte-chapeau *nm*, des porte-chapeaux, B1  
 porte-cigare *nm*, des porte-cigares, B1  
 porte-cigarette *nm*, des porte-cigarettes, B1  
 porteclé *nm*, des porteclés, A5  
 porte-conteneur *nm*, des porte-conteneurs, B1  
 porte-copie *nm*, des porte-copies, B1  
 porte-couteau *nm*, des porte-couteaux, B1  
 portecrayon *nm*, des portecrayons, A5  
 porte-crosse *nm*, des porte-crosses, B1  
 porte-document *nm*, des porte-documents, B1

porte-drapeau *nm*, des porte-drapeaux, B1  
 porte-enseigne *nm*, des porte-enseignes, B1  
 porte-épée *nm*, des porte-épées, B1  
 porte-étendard *nm*, des porte-étendards, B1  
 porte-étrier *nm*, des porte-étriers, B1  
 porte-étrivière *nm*, des porte-étrivières, B1  
 porte-fanion *nm*, des porte-fanions, B1  
 portefort *nm*, des porteforts, A5  
 porte-glaive *nm*, des porte-glaives, B1  
 porte-greffe *nm*, des porte-greffes, B1  
 porte-hauban *nm*, porte-haubans, B1  
 porte-hélicoptère *nm*, des porte-hélicoptères, B1  
 porte-jarretelle *nm*, des porte-jarretelles, B1  
 porte-jupe *nm*, des porte-jupes, B1  
 porte-lame *nm*, des porte-lames, B1  
 porte-malheur *nm*, des porte-malheurs, B1  
 portemanteau *nm*, des portemanteaux, A5  
 porte-menu *nm*, des porte-menus, B1  
 portemine *nm*, des portemines, A5  
 portemonnaie *nm*, des portemonnaies, A5  
 porte-montre *nm*, des porte-montres, B1  
 porte-musique *nm*, des porte-musiques, B1  
 porte-objet *nm*, des porte-objets, B1  
 porte-outil *nm*, des porte-outils, B1  
 porte-papier *nm*, des porte-papiers, B1  
 porte-parapluie *nm*, des porte-parapluies, B1  
 porte-parole *nm*, des porte-paroles, B1  
 porteplume *nm*, des porteplumes, A5  
 porte-queue *nm*, des porte-queues, B1  
 porte-revue *nm*, des porte-revues, B1  
 porte-savon *nm*, des porte-savons, B1  
 porte-serviette *nm*, des porte-serviettes, B1  
 porte-trait *nm*, des porte-traits, B1  
 porte-vent *nm*, des porte-vents, B1  
 portevoix *nm*, A5  
 posséder *v*, il possèdera, il posséderait, C1  
 postabortum *nm*, A3  
 postindustriel, elle *adj*, A3  
 postmoderne *adj*, A3  
 postnatal, aie *adj*, A3  
 postpartum *nm*, A3  
 postscriptum *nm*, des postscriptums, A3, B2  
 potpourri *nm*, des potpourris, A5  
 poucepied *nm*, A5  
 pouding *nm*, G2  
 pourcompte *nm*, A5  
 purlécher *v*, il purlèchera, purlècherait, C1  
 poursoi *nm*, A5  
 pousse-café *nm*, des pousse-cafés, B1  
 pousse-caillou *nm*, des pousse-cailloux, B1

pousse-cul *nm*, des pousse-culs, B1  
 pousse-pied *nm*, des pousse-pieds, B1  
 poussepousse *nm*, des poussepousses, A5  
 pousse-toc *nm*, des pousse-tocs, B1  
 pousse-wagon *nm*, des pousse-wagons, B1  
 pouvoir *v*, puissè-je, pussè-je, C1  
 précéder *v*, il précèdera, il précèderait, C1  
 prêchprêcha *nm*, des prêchprêchas, A4  
 préélectoral, ale *adj*, A5  
 préemballé, ée *adj*, A5  
 préférer *v*, il préfèrera, il préfèrerait, C1  
 premier-maitre *nm*, C2  
 présidium *nm*, des présidiums, B2, C4  
 presque *nf*, C2  
 presse-agrume *nm*, des presse-agrumes, B1  
 presse-bouton *nm*, des presse-boutons, B1  
 presse-citron *nm*, des presse-citrons, B1  
 presse-étoupe *nm*, des presse-étoupes, B1  
 presse-fruit *nm*, des presse-fruits, B1  
 presse-papier *nm*, des presse-papiers, B1  
 presse-purée *nm*, des presse-purées, B1  
 presse-raquette *nm*, des presse-raquettes, B1  
 presse-viande *nm*, des presse-viandes, B1  
 prestissimo *nm*, des prestissimos, B2  
 primadonna *nf*, des primadonnas, A4  
 procéder *v*, il procèdera, il procèderait, C1  
 proférer *v*, il profèrera il profèrerait, C1  
 proliférer *v*, il prolifèrera, il prolifèrerait, C1  
 prorata *nm*, des proratas, B2  
 proscénium *nm*, des proscéniums, B2, C4  
 prospérer *v*, il prospèrera, il prospèrerait, C1  
 protège-dent *nm*, des protège-dents, B1  
 protéger *v*, il protégera, il protégerait, C1  
 prudhommal, ale *adj*, F1  
 prudhomme *nm*, F1  
 prudhommie *nf*, F1  
 prunelier *nm*, D2  
 pseudobulbaire *adj*, A3  
 pseudofécondation *nf*, A3  
 pseudomembrane *nf*, A3  
 psi »Buchstabe« *nm*, des psis, B2  
 psychoanaleptique *adj*, A3  
 psychosensorimoteur *adj*, A3  
 puiné, ée *adj*, n, C2  
 puissè-je, pussè-je, siehe pouvoir  
 pulloveur *nm*, A4, G2  
 [punch »Getränk« *nm*] siehe ponch  
 puntillero *nm* C4  
 pupazzo *nm*, des pupazzos, B2  
 putsch *nm*, des putschs, B2



putto *nm*, des puttos, B2

## Q

quanta *nm*, des quantas, B2  
 quantum *nm*, des quantums, B2  
 quartier-maitre *n*, C2  
 québécois, oise *adj*, *n*, F3  
 québracho *nm*, C4  
 quiller *nm*, F4  
 quincailer, ère *n*, F4  
 quipou *nm*, G2  
 quotepart *nf*, A5

## R

rabat-eau *nm*, des rabat-eaux, B1  
 rabat-joie *n*, des rabat-joies, B1  
 rabat-vent *nm*, des rabat-vents, B1  
 radiotaxi *nm*, A3  
 raffuter *v*, C2  
 rafraichi, ie *adj*, C2  
**rafraichir v, C2**  
 rafraichissant, ante *adj*, C2  
 rafraichissement *nm*, C2  
 ragout *nm*, C2  
 ragoutant, ante *adj*, C1  
 ragouter *v*, C2  
 ralléger *v*, il rallègera, il rallègerait, C1  
 ramasse-couvert *nm*, des ramasse-couverts, B1  
 ramasse-miette *nm*, des ramasse-miettes,  
 B1  
 ramasse-monnaie *nm*, des ramasse-monnaies, B1  
 ramasse-pâte *nm*, des ramasse-pâtes, B1  
 ramasse-poussière *nm*, des ramasse-  
 poussières, B1  
 ranch *nm*, des ranchs, B2  
 rapiécer *v*, il rapiécera, il rapiècerait, C1  
 rapiéceter *v*, il rapiécète, il rapiécètera, il  
 rapiécèterait, C1, D1  
 rase-motte *nm*, des rase-mottes, B1  
 rase-pet *nm*, des rase-pets, B1  
 [rasseoir *v*] *siehe* rassoir  
 rasséréner *v*, il rassèrènera, il  
 rassèrènerait, C1  
 rassoir *v*, *früher* rassoir, F2  
 râtelier *v*, il râtèle, il râtèlera, il râtèlerait,  
 D1  
 ravioli *nm*, des raviolis, B2  
 réaffuter *v*, C2  
 réaléser *v*, il réalèsera, il réalèserait, C1  
**réapparaitre v, il réapparaît, il**  
**réapparaîtra, il réapparaîtrait, C2**  
 rebéquer *v*, il rebèquera, il rebèquerait, C1  
 rebruler *v*, C2  
 recacheter *v*, il recachète, il recachètera, il

recachèterait, D1  
 recarreler *v*, il recarrèle, il recarrèlera, il  
 recarrèlerait, D1  
 recéder *v*, il recèdera, il recèderait, C1  
 recéler *v*, il recèlera, il recèlerait, C1, F3  
 recéleur, euse *n*, F3  
 recépage *nm*, F3  
 recépée *nf*, F3  
 recéper *v*, il recèpera, il recèperait, C1, F3  
 réclusionnaire *n*, F3  
 recomparaître *v*, il recomparaît, il recomparaîtra, il  
 recomparaîtrait, C2  
**reconnaître v, il reconnaît, il**  
**reconnaitra, il reconnaitrait, C2**  
 reconsidérer *v*, il reconsidèrera, il  
 reconsidèrerait, C1  
 recordman *nm*, des recordmans, B2  
 recroitre *v*, il recroit, il recroitra, il recroitrait,  
 recru *pp*, C2  
 recru *nm*, C2  
 recru *pp*, *siehe* recroitre  
 rectocolite *nf*, A3  
 récupérer *v*, il récupèrera, il récupèrerait,  
 C1  
 redevoir *v*, redu *pp*, C2  
 redu *pp*, *siehe* redevoir  
 référendum *nm*, des référendums, B2, C4  
 référer *v*, il réfèrera, il réfèrerait, C1  
 refléter *v*, il reflètera, il reflèterait, C1  
 réflex *adj*, *nm*, C4  
 réfrènement *nm*, F3  
 réfréner *v*, il réfrènera, il réfrènerait, C1,  
 F3  
 réfrigérer *v*, il réfrigèrera, il réfrigèrerait,  
 C1  
 régénérer *v*, il régènera, il régènerait,  
 C1  
 règlementaire *adj*, C1  
 réglementairement *adv*, C1  
 règlementarisme *nm*, C1  
 règlementariste *adj*, *n*, C1  
 réglementation *nf*, C1  
 régler *v*, C1  
 régler *v*, il règlera, il réglerait, C1  
 régner *v*, il règnera, il règnerait, C1  
 réincarcarer *v*, il réincarcerà, il réincarceràrait,  
 C1  
 réinsérer, réinsérer (se) *v*, il (se)  
 réinsèrera, il (se) réinsèrerait, C1  
 réintégrer *v*, il réintègrera, il réintègrerait,  
 C1  
 réinterpréter *v*, il réinterprètera, réinterprèterait,  
 C1  
 réitérer *v*, il réitérera, il réitérerait, C1  
 reître *nm*, C2

relai *nm*, F2  
 reléguer *v*, il relèguera il relèguerait, C1  
 reloqueter *v*, il reloquète, il reloquètera,  
 reloquèterait, D1  
 remboitage *nm*, C2  
 remboitement *nm*, C2  
 remboiter *v*, C2  
 remonte-pente *nm*, des remonte-pentes, B1  
 rempaqueter *v*, il rempaquète, il  
 rempaquètera, il rempaquèterait, D1  
 rempiètement *nm*, C1  
 rempiéter *v*, il rempiètera, il rempièterait, C1  
 remue-ménage *nm*, des remue-ménages,  
 B1  
 remue-méninge *nm*, des remue-méninges, B1  
 rémunérer *v*, il rémunèrera, il  
 rémunèrerait, C1  
 renaître *v*, il renaît, il renaîtra, il renaîtrait,  
 C2  
 renchainer *v*, C2  
 renfaitage *nm*, C2  
 renfaïter *v*, C2  
 rengréner *v*, il rengrènera, il rengrènerait, C1  
 renouvellement *nm*, D1  
 renouveler *v*, il renouvèle, il renouvèlera, il  
 renouvèlerait, D1  
 réopérer *v*, il réopèrera, il réopèrerait, C1  
 repaitre *v*, il repaît, il repaîtra, il repaîtrait,  
 C2  
 reparaitre *v*, il repaît, il repaîtra, il repaîtrait,  
 C2  
 répartie *nf*, F3  
 répartir »entgegen« *v*, F3  
 repérer *v*, il repèrera, il repèrerait, C1  
 répéter *v*, il répètera, il répèterait, C1  
 repose-pied *nm*, des repose-pieds, B1  
 repose-tête *nm*, des repose-têtes, B1  
 réséquer *v*, il résèquera, il résèquerait, C1  
 résoudre *v*, résout, résoute *pp*, F2  
 ressemeler *v*, il ressemèle, il ressemèlera,  
 il ressemèlerait, D1  
 réticuloendothélial, *ale adj*, A3  
 rétrocéder *v*, il rétrocèdera, il  
 rétrocèderait, C1  
 réveille-matin *nm*, des réveille-matins, B1  
 révéler *v*, il révèlera, il révèlerait, C1  
 réverbérer *v*, il réverbèrera, il  
 réverbèrerait, C1  
 révérer *v*, il révèrera, il révèrerait, C1  
**révolver *nm*, C4**  
 révolvérer *v*, C4  
 rho *nm*, des rhos, B2  
 ricrac *adv*, A4  
 riesling *nm*, des rieslings, B2

rince-bouche *nm*, des rince-bouches, B1  
 rince-bouteille *nm*, des rince-bouteilles, B1  
 rince-doigt *nm*, des rince-doigts, B1  
 ripiéno *nm*, des ripiéños, B2, C4  
 risquetout *nm*, des risquetouts, A5  
 riveter *v*, il rivète, il rivètera, il rivèterait,  
 D1  
 robinétier, ère *n*, F3  
 rockeur, euse *n*, G2  
 roëstis *nm pl*, G2  
 rogne-pied *nm*, des rogne-pieds, B1  
 romancéro *nm*, C4  
 rondpoint *nm*, des rondpoints, A5  
 ronéo *nf*, des ronéos, B2  
 rongeuëre *nf*, C3  
 rouloter *v*, D3  
 rouspéter *v*, il rouspètera, il rouspèterait,  
 C1  
 rousserole *nf*, D3  
 royauté *nf*, des royautés, B2  
 rugbyman *nm*, des rugbymans, B2  
 ruine-babine *nm*, des ruine-babines, B1  
 ruissèlement *nm*, D1  
 ruisseler *v*, il ruissèle, il ruissèlera, il  
 ruissèlerait, D1  
 rush *nm*, des rushs, B2

## S

saccharase *nf*, F2  
 saccarate *nf*, F2  
 saccareux, euse *adj*, F2  
 saccaridé *nm*, F2  
 saccarides *nm pl*, F2  
 saccharifère *adj*, F2  
 saccharification *nf*, F2  
 saccharifier *v*, F2  
 saccarimètre *nm*, F2  
 saccarimétrie *nf*, F2  
 saccarimétrique *adj*, F2  
 saccharin, ine *adj*, F2  
 saccarine *nf*, F2  
 sacchariné, ée *adj*, F2  
 saccarique *adj*, F2  
 saccaroïde *adj*, F2  
 saccarolé *nm*, F2  
 saccaromyces *nm pl*, F2  
 saccarose *nm*, F2  
 saccarure *nm*, F2  
 sacrosaint, te *adj*, A3  
 sagefemme *nf*, des sagefemmes, A5  
 sanatorium *nm*, des sanatoriums, B2  
 sandwich *nm*, des sandwiches, B2  
 sans-abri *n*, des sans-abris, B1  
 sans-cœur *n*, des sans-cœurs, B1

sanskrit *nm*, G2  
 sanscrit, ite *adj*, G2  
 sans-culotte *nm*, des sans-culottes, B1  
 sans-emploi *n*, des sans-emplois, B1  
 sans-façon *nm*, des sans-façons, B1  
 sans-faute *nm*, des sans-fautes, B1  
 sans-fil *nf*, des sans-fils, B1  
 sans-fil *nm*, des sans-fils, B1  
 sans-filiste *nm*, des sans-filistes, B1  
 sans-gêne *n*, des sans-gênes, B  
 sans-grade *n*, des sans-grades, B1  
 sans-papier *n*, des sans-papiers, B1  
 sans-parti *n*, des sans-partis, B1  
 sans-patrie *n*, des sans-patries, B1  
 sans-plomb *nm*, des sans-plombs, B1  
 sans-soin *n*, des sans-soins, B1  
 sans-souci *n*, des sans-soucis, B1  
 sati *adj*, *nf*, des satis, B2  
 sati *nm*, des satis, B2  
 satisfécit *nm*, des satisfécits, B2, C4  
 saufconduit *nm*, des saufconduits, A5  
 sauteler *v*, il sautèle, il sautèlera, il sautèlerait, D1  
 saute-mine *nm*, des saute-mines, B1  
 saute-mouton *nm*, des saute-moutons, B1  
 saute-ruisseau *nm*, des saute-ruisseaux, B1  
 scampi *nm*, des scampis, B2  
 scapulohuméral, ale *adj*, A3  
 scénario *nm*, des scénarios, B2  
 sconse *nm*, *früher* skunks, F2  
 scooteur *nm*, G2  
 scotch *nm*, des scotchs, B2  
 scutum *nm*, des scutum, B2  
 sèche-cheveu *nm*, des sèche-cheveux, B1  
 sèche-linge *nm*, des sèche-linges, B1  
 sèche-main *nm*, des sèche-mains, B1  
 sécher *v*, il séchera, il sécherait, C1  
**sècheresse** *nf*, C1  
 sècherie *nf*, C1  
 sécréter *v*, il secrètera, il secrèterait, C1  
 sécréter *v*, il secrètera, il secrèterait, C1  
 sédum *nm*, C4  
 sélect, te *adj*, C4  
 self-made-man *nm*, des self-made-mans, B2  
 sempervivum *nm*, des sempervivums, B2  
 sèneçon *nm*, C1  
 sénescence *nf*, C4  
 sénestorsum *adj*, *adv*, C4  
 sènevè *nm*, C1  
 sénior, e *adj*, *n*, C4  
 séniorita *nf*, C4, G2  
 séquoia *nm*, C4  
 sérapéum *nm*, C4  
 séringuéro *nm*, C4  
 serpillère *nf*, F4



serre-bosse *nm*, des serre-bosses, B1  
 serre-câble *nm*, des serre-câbles, B1  
 serre-écrou *nm*, des serre-écrous, B1  
 serre-fil *nm*, des serre-fils, B1  
 serre-file *nm*, des serre-files, B1  
 serre-frein *nm*, des serre-freins, B1  
 serre-joint *nm*, des serre-joints, B1  
 serre-livre *nm*, des serre-livres, B1  
 serre-papier *nm*, des serre-papiers, B1  
 serre-tête *nm*, des serre-têtes, B1  
 serre-tube *nm*, des serre-tubes, B1  
 sexy *adj*, sexys, B2  
 shakeur *nm*, G2  
 shampoing *nm*, G2  
 shampooiner *v*, G2  
 shampooineur, euse *n*, G2  
 show *nm*, des shows, B2  
 sidérer *v*, il sidèrera, il sidèrerait, C1  
 siéger *v*, il siègera, il siègerait, C1  
 sigma *nm*, des sigmas, B2  
 sketch *nm*, des sketches, B2  
 skippeur *n*, G2  
 [skunks *nm*] *früher* sconse  
 smash *nm*, des smashes, B2  
 snackbar *nm*, des snackbars, A4  
 snif *interj*, G2  
 snifer *v*, G2  
 socioculturel, elle *adj*, A3  
 socioéconomique *adj*, A3  
 socioéducatif, ive *adj*, A3  
 socioprofessionnel, elle *adj*, A3  
 solo *nm*, des solos, B2  
 somatopsychique *adj*, A3  
 sombréro *nm*, des sombréros, B2, C4  
 soprano *n*, des sopranos, B2  
 sorgo *nm*, F2  
 sostenuto *adv*, C4  
 sottie *nf*, F2  
 soucheter *v*, il souchète, il souchètera, il souchèterait, D1  
 souffleter *v*, il soufflète, il soufflètera, il soufflèterait, D1  
 souffre-douleur *nm*, des souffre-douleurs, B1  
 soul, soule *adj*, C2  
 soulant, ante *adj*, C2  
 soulard, arde *adj*, *n*, C2



soulaud, aude *n*, C2  
 souler *v*, C2  
 soulerie *nf*, C2  
 soulographe *adj, n*, C2  
 soulographie *nf*, C2  
 soulon *nm*, C2  
 soulot, ote *n*, C2  
 sous-faitage *nm*, des sous-faitages, B1, C2  
 sous-faite *nm*, des sous-faites, B1, C2  
 sous-gorge *nf*, des sous-gorges, B1  
 sous-main *nm*, des sous-mains, B1  
 sous-maitre, sous-maitresse *n*, des sous-maitres, des sous-maitresses, B1, C2  
 sous-seing *nm*, des sous-seings, B1  
 sous-verge *nm*, des sous-verges, B1  
 sous-verre *nm*, des sous-verres, B1  
 soutasse *nf*, A5  
 soutra *nm*, G2  
 spaghetti *nm*, des spaghettis, B2  
 spatiotemporel, elle *adj*, A3  
 spéculos *nm*, G2  
 spéculum *nm*, des spéculums, B2, C4  
 speech *nm*, des speeches, B2  
 spermacéti *nm*, C4  
 sphacéler *v*, il sphacèlera, il sphacèlerait, C1  
 spinabifida *nm*, des spinabifidas, A4, B2  
 spinaventosa *nm*, des spinaventosas, A4, B2  
 sprinteur, euse *n*, G2  
 squatteur, euse *n*, G2  
 staccato *nm*, des staccatos, B2  
 standard *adj*, standards, B2  
 statuquo *nm*, des statuquos, A4, B2  
 stérer *v*, il stèrera, il stèrerait, C1  
 sternocléidomastoïdien, enne *adj, nm*, A3  
 stimulus *nm*, des stimulus, B2  
 stoupa *nm*, G2  
 stratocumulus *nm*, A3  
 striptease *nm*, des stripteases, A4, B2  
 stripteaseur, euse *n*, A4  
 subaigu, subaigüe *adj*, C3  
 subdéléguer *v*, il subdélèguera, il subdélèguerait, C1  
 succéder *v*, il succèdera, il succèderait, C1  
 suggérer *v*, il suggèrera, il suggèrerait, C1  
 sulky *nm*, des sulkys, B2  
 superman *nm*, des supermans, B2  
 supernova *nf*, des supernovas, B2  
 supporteur, trice *n*, G2  
**sûr *adj*, sure, surs, sures, C2**  
 suraigu, suraigüe *adj*, C3  
 surcout *nm*, C2  
**surcroit *nm*, C2**  
 surdimutité *nf*, A3  
**surement *adv*, C2**  
 surentrainement *nm*, C2

surentrainer *v*, C2  
 sureté *nf*, C2  
 surmoi *nm*, A5  
 suroit *nm*, C2  
 surpique *nf*, C2  
 [surseoir *v*] *siehe* sursoir  
 sursoir *v*, *früher* surseoir, F2  
 symposium *nm*, des symposiums, B2

## T

tacheter *v*, il tachète, il tachètera, il tachèterait, D1  
 taille-crayon *nm*, des taille-crayons, B1  
 taille-mer *nm*, des taille-mers, B1  
 taille-ongle *nm*, des taille-ongles, B1  
 taille-racine *nm*, des taille-racines, B1  
 taille-vent *nm*, des taille-vents, B1  
 taliatelle *nf*, des taliatelles, B2, G2  
 talweg *nm*, G2  
 tamtam *nm*, des tamtams, A4  
 tapecul *nm*, A5  
 tartignole *adj*, D3  
 taste-vin *nm*, des taste-vins, B1  
 tatami *nm*, des tatamis, B2  
 tête-vin *nm*, des tête-vins, B1  
 tau *nm*, des taus, B2  
 tavaiole *nf*, D3  
 taveler *v*, il tavèle, il tavèlera, il tavèlerait, D1  
 taxum *nm*, des taxums, B2  
 tchao *interj*, *früher* ciao, G2  
 tchervonets *nm*, des tchervonets, B2  
 tchintchin *interj*, A4  
 technobureaucratique *adj*, A3  
 technoéconomique *adj*, A3  
 teeshirt *nm*, A4  
 tek *nm*, G2  
 téléfèrage *nm*, A3  
 téléfilm *nm*, A3  
 télémètrer *v*, il télémètrera, il télémètrerait, C1  
 tempérer *v*, il tempèrera, il tempèrerait, C1  
 tempo *nm*, des tempos, B2  
 tennisman *nm*, des tennismans, B2  
 ténuto *adv*, C4  
 téocali *nm*, C4, G2  
 tépidarium *nm*, des tépidariums, B2  
 téquila *nf*, C4  
 terreplein *nm*, des terrepleins, A5  
 têtebêche *adv*, A5  
 téter *v*, il tètera, il tèterait, C1  
 tèterelle *nf*, C1  
 teufteuf *nm*, des teufteurs, A4  
 thaï *nm*, des thaïs, B2

thêta *nm*, des thêtas, B2  
 tholos *nf*, des tholos, B2  
 thrilleur *nm*, G2  
 tictac, *interj*, *nm*, des tictacs, A4  
 tifosi *n*, des tifosi, B2  
 tire-balle *nm*, des tire-balles, B1  
 tire-bonde *nm*, des tire-bondes, B1  
 tire-botte *nm*, des tire-bottes, B1  
 tirebouchon *nm*, A5  
 tirebouchonner *v*, A5  
 tire-bourre *nm*, des tire-bourres, B1  
 tire-bouton *nm*, des tire-boutons, B1  
 tire-braise *nm*, des tire-braises, B1  
 tire-clou *nm*, des tire-clous, B1  
 tire-crin *nm*, des tire-crins, B1  
 tire-fesse *nm*, des tire-fesses, B1  
 tire-feu *nm*, des tire-feux, B1  
 tire-filet *nm*, des tire-filets, B1  
 tirefond *nm*, des tirefonds, A5  
 tire-laine *nm*, des tire-laines, B1  
 tire-lait *nm*, des tire-laits, B1  
 tirelarigot (à) *adv wdg*, A5  
 tire-ligne *nm*, des tire-lignes, B1  
 tire-lisse *nf*, des tire-lisses, B1  
 tire-pied *nm*, des tire-pieds, B1  
 tire-sac *nm*, des tire-sacs, B1  
 tire-sou *nm*, des tire-sous, B1  
 tire-terre *nm*, des tire-terres, B1  
 tire-veille *nm*, des tire-veilles, B1  
 tire-veine *nm*, des tire-veines, B1  
 tocade *nf*, F2  
 toccata *nf*, des toccatas, B2  
 tohubohu *nm*, des tohubohus, A4  
 tolérer *v*, il tolèrera, il tolèrerait, C1  
 tommy *nm*, des tommys, B2  
 tord-boyau *nm*, des tord-boyaux, B1  
 toréro *nm*, C4  
 torii *nm*, des toriis, B2  
 tory *nm*, des torys, B2  
 tourne-disque *nm*, des tourne-disques, B1  
 tourne-feuille *nm*, des tourne-feuilles, B1  
 tourne-oreille *nm*, des tourne-oreilles, B1  
 tourne-pierre *nm*, des tourne-pierres, B1  
 tourne-soc *nm*, des tourne-socs, B1  
 tourne-vent *nm*, des tourne-vents, B1  
 trachéobronchite *nf*, A3  
 tragédie *nf*, A3  
 tragique *adj*, A3  
 trainage *nm*, C2  
 trainailler *v*, C2  
 trainant, ante *adj*, C2  
 trainard, arde *n*, C2  
 trainasser *v*, C2  
 traine *nf*, C2  
 traineau *nm*, C2  
 traine-buche *nm*, des traine-buches, B1, C2

traine-buisson *nm*, des traine-buissons, B1, C2  
 trainée *nf*, C2  
 traine-malheur *nm*, des traine-malheurs, B1, C2  
 trainement *nm*, C2  
 traine-misère *nm*, des traine-misères, B1, C2  
**trainer** *v*, C2  
 traine-savate *nm*, des traine-savates, B1  
 traine-semelle *nm*, des traine-semelles, B1  
 traîneur, euse *n*, C2  
 traintrain *nm*, des traintrains, A4  
**traître, traîtresse** *adj, n*, C2  
 traîtreusement *adv*, C2  
 trahison *nf*, C2  
 transférer *v*, il transférera, il transfèrerait, C1  
 translittérer *v*, il translittèrera, il translittèrerait, C1  
 transparaître *v*, il transparait, il transparaîtra, il transparaitrait, C2  
 tréfler *v*, il trèflera, il trèflerait, C1  
 trémolo *nm*, C4  
 triboélectricité *nf*, A3  
 triboélectrique *adj*, A3  
 triclinium *nm*, des tricliniums, B2  
 triplicata *nm*, des triplicatas, B2  
 triséquer *v*, il trisèquera, il trisèquerait, C1  
 trole *nm*, D3  
 trompéter *v*, il trompètera, il trompèterait, C1, F3  
 trophomicrobien, enne *adj*, A3  
 trouble-fête *n*, des trouble-fêtes, B1  
 trousse-galant *nm*, des trousse-galants, B1  
 trousse-pet *nm*, des trousse-pets, B1  
 trousse-pied *nm*, des trousse-pieds, B1  
 trousse-queue *nm*, des trousse-queues, B1  
 troutrou *nm*, des troutrous, A4  
 trullo *nm*, des trullos, B2  
 tsétsé *nf*, des tsétsés, A4  
 tsointsoin *interj, adj*, tsointsoins, A4  
 tue-chien *nm*, des tue-chiens, B1  
 tue-diable *nm*, des tue-diables, B1  
 tue-loup *nm*, des tue-loups, B1  
 tue-mouche *nm*, des tue-mouches, B1  
 tumulus *nm*, des tumulus, B2  
 turbo *nm*, des turbos, B2  
 turboagitateur *nm*, A3  
 turboalternateur *nm*, A3  
 tutti *nm*, des tutti, B2  
 tutti frutti *nm*, des tutti fruttis, B2

## U

[ukase *nm*] *siehe* oukase  
 ulcérer *v*, il ulcèrera, il ulcèrerait, C1

[uléma *nm*] *früher* ouléma  
 ultrachic *adj*, A2  
 ultracolonialisme *nm*, A2  
 ultracolonialiste *adj*, *n*, A2  
 ultracourt, te *adj*, A2  
 ultramarin, ine *adj*, A2  
 ultrapétita *adv*, A2, C4  
 ultrapression *nf*, A2  
 ultrarévolutionnaire *adj*, *n*, A2  
 ultraroyaliste *adj*, *n*, A2  
 ultrasensible *adj*, A2  
 ultrason *nm*, A2  
 ultrasonique *adj*, A2  
 ultraviolet, ette *adj*, A2  
 ultraviolet *nm*, A2  
 upsilon *nm*, des upsilons, B2

## V

vadémécum *nm*, des vadémécums, B2, C4  
 valeter *v*, il valète, il valètera, il valèterait, D1  
 [vantail *nm*] *siehe* ventail  
 vanupied *n*, des vanupieds, A5  
 varia *nm*, des variars, B2  
 vatout *nm*, des vatouts, A5  
 végéter *v*, il végètera, il végèterait, C1  
 vélarium *nm*, des vélariums, B2, C4  
 vélopousse *nm*, A5  
 véloski *nm*, A5  
 vélotaxi *nm*, A5  
 vélum *nm*, des vélums, B2, C4  
 vénérer *v*, il vénèrera, il vénèrerait, C1  
 vènerie *nf*, C1  
 ventail *nm*, *früher* vantail, F1  
 vergeter *v*, il vergète, il vergètera, il vergèterait, D1  
 vergeüre *nf*, C3  
 véto *nm*, C4  
 vide-bouteille *nm*, des vide-bouteilles, B1  
 vide-cave *nm*, des vide-caves, B1  
 vide-ordure *nm*, des vide-ordures, B1  
 vide-poche *nm*, des vide-poches, B1  
 vide-pomme *nm*, des vide-pommes, B1  
 vide-tourie *nm*, des vide-touries, B1  
 vigneter *v*, il vignète, il vignètera, il vignèterait, D1  
 vilénie *nf*, F3  
 violeter *v*, il violète, il violètera, il violèterait, D1  
 vitupérer *v*, il vitupèrera, il vitupèrerait, C1

vocératrice *nf*, C4  
 vocéro *nm*, des vocéros, B2, C4  
 vociférer *v*, il vocifèrera, il vocifèrerait, C1  
 volapuk *nm*, G2  
 volètement *nm*, D1  
 voleter *v*, il volète, il volètera, il volèterait, D1  
 volleyball *nm*, A4  
 volteface *nf*, des voltefaces, A5  
 vomito négro *nm*, C4  
 voutain *nm*, C2  
 voutain, aine *adj*, C2  
**voute *nf*, C2**  
 vouté, ée *adj*, C2  
 vouter *v*, C2

## W

wallaby *nm*, des wallabys, B2  
 water *nm*, des waters, B2  
 waterpolo *nm*, A4  
 wattman *nm*, des wattmans, B2  
 weekend *nm*, des weekends, A4, B2  
 whisky *nm*, des whiskys, B2

## X

xi *nm*, des xis, B2

## Y

yak *nm*, G2  
 yéyé *n*, des yéyés, A4, B2  
 yidiche *nm*, G2  
 yogourt *nm*, G2  
 yoyo *nm*, A4  
 yoyoter *v*, D3

## Z

zakouski *nm*, des zakouskis, B2  
 zani *nm*, G2  
 zarzuéla *nf*, C4  
 zébrer *v*, il zèbrera, il zèbrerait, C1  
 zêta *nm*, des zêtas, B2  
 zingaro *nm*, des zingaros, B2

Die Bilder in dieser Übersicht wurden von Pierre Kroll angefertigt.

Die Bebilderung des Umschlags (d.h. der französischen Ausgabe) erfolgte durch Pierre Jeudy, mit Hilfe von Chris.

---

## Buchhinweise

### **Connaitre et maitriser la nouvelle orthographe**

(Die neue Rechtschreibung kennen und meistern)

Unerlässlich, um sich auf den neuesten Stand zu bringen!

- Übungen zur fehlerfreien Anwendung der neuen Rechtschreibung
- Zahlreiche praktische Informationen für ihre Umsetzung
- Antworten auf alle Fragen, die Sie haben könnten

Im Buchhandel erhältlich (Vertrieb durch D.N.M.)

ISBN 2-9808720-0-8

Für postalische Bestellungen

in der ganzen Frankophonie:

dechamplainsf@laposte.net

### **Bildergeschichten für Vorstellungskraft und Grammatik**

Im Buchhandel (contes@dechamplain.ca)

*L'histoire amusante de Participe Passé*

(Participe Passés lustige Geschichte)

Verstehen und Behalten  
der Angleichungsregeln des  
*participe passé*.

*Les habitants du village de La Phrase*  
(Die Bewohner des Dorfes Satz)

Erkunden des  
ganzen Universums  
des Satzes

*Le Verbe visite les pronoms au village de La Phrase*  
(Das Verb besucht die Pronomen im Dorf Satz)

Vertrautmachen  
mit der Verbbeugung

Das **RENOUVO** (*Réseau pour la nouvelle orthographe du français*) besteht aus

- **der AIROÉ** (*Association pour l'information et la recherche sur les orthographes et les systèmes d'écriture*) – 14, rue Louis-Grobet – 13001 Marseille – Frankreich – [airoe@renouvo.org](mailto:airoe@renouvo.org);
- **der ANO** (*Association pour la nouvelle orthographe*) – Postfach 106 – 1680 Romont – Schweiz – [ano@renouvo.org](mailto:ano@renouvo.org);
- **der APARO** (*Association pour l'application des recommandations orthographiques*) – 29, rue du Serpentin – 1050 Brüssel – Belgien – [aparo@renouvo.org](mailto:aparo@renouvo.org);
- **dem GQMNf** (*Groupe québécois pour la modernisation de la norme du français*) – 6987, rue De La Roche – Montreal (Quebec) H2S 2E6 – [gqmnf@renouvo.org](mailto:gqmnf@renouvo.org).